



ShiatsuMax 3.0 Back Massager



Register your product today at
www.homedics.co.uk/product-registration

3 YEAR GUARANTEE

CBS-2026-EB

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE
REFERENCE**

.....

- This appliance is suitable for ages 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning. To turn off, press the  button, then remove plug from outlet.
- NEVER leave an appliance unattended when plugged in. Unplug from the mains outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen in water or other liquids. Switch off at the mains and unplug it immediately. Keep dry – DO NOT operate in wet or moist conditions.
- NEVER insert pins, metallic fasteners or objects into the appliance or any opening.
- Use this appliance for the intended use as described in this booklet.
- DO NOT use outdoors.
- DO NOT crush. Avoid sharp folds.
- This product requires a 220-240 V AC power supply.
- NEVER operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, dropped into water, or is leaking. Return it to the Homedics Service Centre for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the cord or use cord as a handle.
- DO NOT attempt to repair the appliance. There are no user serviceable parts. All servicing of this appliance must be performed at an authorised Homedics Service Centre.
- NEVER sit or stand on the massage part (back) of the device. The unit should only be used when attached to a chair with the back in the vertical position.
- Never block the air openings of the appliance. Keep air openings free of lint, hair etc.
- Burns can result from improper use.
- If applicable, the back strap should only be used to hold the cushion against the back of a chair. It is not intended for any other use.
- Please ensure that all hair, clothing and jewellery are kept clear of the massage mechanism or any other moving parts of the product at all times.
- If you have any concerns regarding your health, consult a doctor before using this appliance.
- This is a non-professional appliance, designed for personal use and intended to provide a soothing massage to worn muscles. DO NOT use as a substitute for medical attention.
- Use of this product should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your GP.

- Pregnant women, diabetics and individuals with pacemakers should consult a doctor before using this appliance. Not recommended for use by individuals with sensory deficiencies including diabetic neuropathy.
- DO NOT use on an infant, invalid or on a sleeping or unconscious person.
- DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation.
- This appliance should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- NEVER use directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use before going to bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- Do not use for longer than the recommended time.
- Only gentle force should be exerted against the massage mechanism in order to eliminate risk of injury.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Do not crease the appliance by placing items on top of it during storage.
- Only use power supply provided with this product. Use of any other power supply may cause risk of fire, electric shock, injury to persons, or damage to the product. Use only AC Adapter bearing the Part no. JZB024-1202500IX.
- Failure to follow the above may result in the risk of fire or injury.

3 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through Homedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the Homedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights.

For your local Homedics Service Centre, go to
www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PRODUCT FEATURES

Shiatsu Programs - Choose from 3 preset programs where the Shiatsu massage travels up and down in a specific area of the back. To select a program, simply press the button and the LED will illuminate. To deselect, press the button again or press another button:



Full back



Upper back



Lower back

Vibration Massage - Select between 3 invigorating vibration massage settings, the LED will illuminate under the selected vibration intensity, either low, medium or high.

Massage Speed - Press the speed button to change between the 3 massage speeds, the LED indicator will illuminate under the speed you have selected.

Power Button - To turn on the unit, press the power button. To turn off, press the power button again and wait while the massage heads return to their lowest point. The unit will then turn off.

Spot Massage - During a Shiatsu Massage, press either button to stop and focus the Shiatsu action in one place. Once the unit is operating in Spot Shiatsu, you may adjust the mechanism position by holding down either the up or down arrows until the desired position is reached.

Soothing Warmth - For soothing warmth when the massage is on, simply press the heat button and the corresponding LED will illuminate. The heat will build over a few minutes to its maximum temperature. To deselect, press the button again and the corresponding LED will turn off.

Please note: This function only operates when the massage function is on.

Massage Program - For a pre-set massage program, press the H button once after switching on. The program will run for 15 mins.

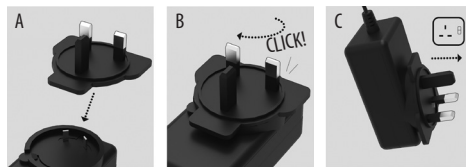
INSTRUCTIONS FOR USE

1. Remove all packaging
2. Place the massage cushion on your chair and, if preferred, fasten the elastic straps around the chair.
3. Fit the required pins to the head of the adapter (3-pin for GB or 2-pin for EU), push the jack connector into the socket at the side of the chair, then plug the connector into a suitable power socket.
4. Remove the controller from the pocket at the side of the chair and press the power button to switch the massager on.
5. Choose your preferred settings according to the guidance above
[Product Features]
NOTE: Recommended use time for this product is 15 minutes. There is a 15 minute auto shut-off on this appliance for your safety. This feature should not be considered as a substitute for 'OFF'. Always remember to switch the appliance off when not in use.
6. When finished, unplug the appliance and store in a cool dry place.

In off mode, this product will consume power at a rate of 0.24W.

CLEANING AND CARE

- Unplug the appliance and allow to cool before cleaning.
- Clean only with a soft, slightly damp cloth.
- Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.
- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- NEVER use abrasive cleaners, brushes, or strong chemicals.
- Store in a cool dry place when not in use.



**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS
AVANT UTILISATION. LES CONSERVER
POUR POUVOIR LES CONSULTER
ULTÉRIEUREMENT.**

- Cet appareil convient aux personnes à partir de 8 ans – ainsi qu’aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d’expérience et de connaissances – s’ils sont supervisés ou s’ils ont reçu des consignes concernant son utilisation en toute sécurité et s’ils comprennent les risques encourus. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l’appareil. Ne pas laisser des enfants effectuer le nettoyage ou l’entretien sans supervision.
- Débranchez toujours l’appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant de le nettoyer. Pour éteindre l’appareil, appuyez sur le bouton , puis retirez la fiche de la prise électrique.
- NE JAMAIS laisser un appareil sans surveillance lorsqu’il est branché. Débrancher de la prise secteur quand il n’est pas utilisé ou avant d’adjoindre ou de retirer des pièces ou accessoires.
- Ne pas poser ou ranger l’appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l’eau ou dans tout autre liquide.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l’eau ou tout autre liquide. Couper le secteur et débrancher immédiatement. Le maintenir au sec – NE PAS le faire fonctionner dans des conditions d’humidité ou de moiteur.
- Ne JAMAIS insérer des épingles, des attaches métalliques ou des objets dans l’appareil ou dans une ouverture.
- Utiliser cet appareil selon le mode d’emploi inclus et spécifique à celui-ci.
- NE PAS utiliser à l’extérieur.
- NE PAS écraser. Éviter les plis aigus.
- Ce produit nécessite une source d’alimentation 220-240 VAC.
- N’utilisez JAMAIS l’appareil si son cordon d’alimentation ou une prise est endommagé(e), s’il ne fonctionne pas correctement, s’il est tombé ou s’il est endommagé, s’il est tombé dans l’eau ou s’il fuit. Renvoyez-le au Service après-vente de Homedics pour qu’il soit examiné et réparé.
- Maintenir le cordon à l’écart des surfaces chauffées.
- NE PAS utiliser dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont utilisés ou de l’oxygène est administré.
- NE PAS faire fonctionner sous une couverture ou un oreiller. Cela pourrait provoquer une surchauffe ou un risque d’incendie, d’électrocution ou de dommages corporels.
- NE PAS tenir l’appareil par le câble, ni utiliser le câble comme manche.
- NE PAS essayer de réparer l’appareil. Aucune pièce ne peut être remise en état par l’utilisateur. Toute réparation de cet appareil doit être effectuée dans un centre de service agréé Homedics.
- NE PAS s’asseoir ou se tenir debout sur la partie de massage (arrière) de l’appareil. L’unité ne doit être utilisée que lorsqu’elle est attachée à une chaise avec le dossier en position verticale.
- Ne jamais bloquer les ouvertures d’aération de l’appareil. Maintenir les sorties d’air exemptes de peluches, cheveux, etc.
- Une utilisation incorrecte peut provoquer des brûlures.
- Le cas échéant, la sangle arrière ne doit être utilisée que pour maintenir le coussin contre le dossier d’une chaise. Elle n’est destinée à aucune autre utilisation.

- S'assurer que les cheveux, vêtements et bijoux sont tenus à l'écart du mécanisme de massage et de toute autre pièce mobile du produit à tout moment.
- En cas de problème de santé, demander conseil à un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Ceci n'est pas un matériel professionnel, il est conçu uniquement pour un usage personnel et fournir un massage léger afin de relâcher les tensions. NE PAS utiliser le matériel en remplacement de soins médicaux.
- L'utilisation de ce produit doit être plaisante et agréable. En cas de douleur ou de gêne, interrompre l'utilisation et consulter votre médecin traitant.
- Il est conseillé aux femmes enceintes, aux personnes diabétiques et aux personnes portant un pacemaker de demander conseil à un médecin avant d'utiliser cet appareil. Il est déconseillé aux personnes atteintes de neuropathie diabétique d'utiliser cet appareil.
- NE PAS utiliser sur un enfant en bas âge, une personne invalide, endormie ou inconsciente.
- NE PAS utiliser sur une peau insensible ou une personne ayant une mauvaise circulation du sang.
- Cet appareil ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'une quelconque affection physique qui limiterait sa capacité à maîtriser les commandes de l'appareil.
- Ne JAMAIS utiliser directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur une éruption cutanée.
- NE PAS utiliser avant d'aller se coucher. Le massage a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.
- Ne pas dépasser la durée d'utilisation recommandée.
- Seule une légère force doit être exercée contre le mécanisme de massage afin d'éliminer tout risque de blessure.
- L'appareil a une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention en utilisant l'appareil.
- Ne pas placer d'objets dessus une fois rangé.
- Utilisez uniquement l'alimentation fournie avec ce produit. L'utilisation de toute autre alimentation peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique, de blessures corporelles ou d'endommagement du produit. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur portant la référence no. JZB024-1202500IX.
- Le non-respect de ce qui précède peut provoquer un risque d'incendie ou de blessure.

GARANTIE 3 ANS

FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers. Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente de Homedics est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente de Homedics entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Pour contacter le Service après-vente Homedics de votre région, veuillez consulter le site www.Homedics.co.uk/servicecentres

Explication WEEE

 Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.



FONCTIONS DU PRODUIT

Programmes Shiatsu - Choisissez parmi 3 programmes préréglés où le massage Shiatsu se déplace de haut en bas dans une zone spécifique du dos. Pour sélectionner un programme, appuyez simplement sur le bouton et la LED s'allumera. Pour désélectionner, appuyez de nouveau sur le bouton ou appuyez sur un autre bouton :



Dos complet



Haut du dos



Bas du dos

Massage par vibration (••) - Sélectionnez entre 3 réglages de massage par vibration revigorants, la LED s'allumera sous l'intensité de vibration sélectionnée, faible, moyenne ou élevée.

Vitesse de massage | | - Appuyez sur le bouton de vitesse pour passer entre les 3 vitesses de massage, le voyant LED s'allumera sous la vitesse sélectionnée.



Massage ciblé ☉ - Pendant un massage Shiatsu, appuyez sur l'un des boutons pour arrêter et concentrer l'action Shiatsu en un seul point. Une fois l'appareil en mode Shiatsu ciblé, vous pouvez ajuster la position du mécanisme en maintenant les flèches haut ou bas enfoncées jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Chaleur apaisante ∞ - Pour une chaleur apaisante lorsque le massage est activé, appuyez simplement sur le bouton chaleur et la LED correspondante s'allumera. La chaleur atteindra progressivement sa température maximale en quelques minutes. Pour désélectionner, appuyez de nouveau sur le bouton et la LED correspondante s'éteindra.

Veillez noter : cette fonction ne fonctionne que lorsque la fonction de massage est activée.

Programme de massage | | - Pour un programme de massage préréglé, appuyez une fois sur le bouton H après la mise en marche. Le programme fonctionnera pendant 15 minutes.

Bouton d'alimentation ⏻ - Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation. Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation et attendez que les têtes de massage reviennent à leur position la plus basse. L'appareil s'éteindra ensuite.

MODE D'EMPLOI

1. Retirez tous les emballages
2. Placez le coussin de massage sur votre chaise et, si vous le souhaitez, fixez les sangles élastiques autour de la chaise.
3. Fixez les broches requises à la tête de l'adaptateur (3 broches pour GB ou 2 broches pour EU), insérez le connecteur jack dans la prise située sur le côté de la chaise, puis branchez le connecteur dans une prise de courant appropriée.
4. Retirez la télécommande de la poche située sur le côté de la chaise et appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche.
5. Choisissez vos réglages préférés conformément aux instructions ci-dessus [**Caractéristiques du produit**]

REMARQUE : La durée d'utilisation recommandée pour ce produit est de 15 minutes.

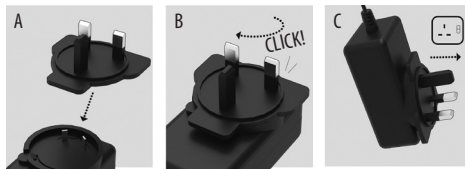
Cet appareil est équipé d'un arrêt automatique après 15 minutes pour votre sécurité. Cette fonction ne doit pas être considérée comme un substitut à « ARRÊT ». N'oubliez jamais d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Une fois terminé, débranchez l'appareil et rangez-le dans un endroit frais et sec.

En mode arrêt, ce produit consommera de l'énergie à un taux de 0.24W.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
- NE LAISSEZ JAMAIS l'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.
- NE PAS immerger dans un liquide pour le nettoyer.
- N'utilisez JAMAIS de nettoyeurs abrasifs, de brosses ou de produits chimiques agressifs.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.



**VOR INBETRIEBNAHME LESEN SIE SICH
DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE
SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES
NACHSCHLAGEN AUF.**

- Das Gerät kann von Personen ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt und gewartet werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts immer sofort nach der Verwendung und bevor Sie es reinigen. Zum Ausschalten drücken Sie die  -Taste und ziehen anschließend den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie ein eingestecktes Gerät AUF KEINEN FALL unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird oder bevor Sie das Zubehör anbringen oder entfernen.
- Geräte nicht dort hinstellen oder aufbewahren, wo sie herunterfallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken gezogen werden können. Legen Sie es nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Greifen Sie NICHT nach einem Gerät, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist. Schalten Sie das Gerät sofort an der Hauptleitung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Trocken halten – NICHT unter nassen oder feuchten Bedingungen betreiben.
- Stecken Sie NIEMALS Nadeln oder metallische Gegenstände in das Gerät oder eine Öffnung.
- Das Gerät nur für den in diesem Heft vorgesehenen und beschriebenen Verwendungszweck benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT im Außenbereich.
- NICHT zusammendrücken. Nicht zu stark falten.
- Dieses Produkt benötigt 220-240 V Wechselstrom.
- Benutzen Sie diesesn Gerät AUF KEINEN FALL, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, es nicht ordnungsgemäß funktioniert, es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, in Wasser gefallen ist oder ein Leck hat. Bringen Sie es zur Überprüfung und Reparatur in ein Service-Center von Homedics in Ihrer Nähe.
- Das Kabel von heißen Oberflächen fernhalten.
- Benutzen Sie das Gerät NICHT an Orten, an denen Sprühdosen verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT unter einer Decke oder einem Kissen. Übermäßige Wärme kann entstehen und zu einem Brand, Stromschlag oder einer Personenverletzung führen.
- Tragen Sie das Gerät NICHT am Stromkabel und verwenden Sie das Kabel NICHT als Griff.
- Versuchen Sie NICHT, dieses Gerät selbstständig zu reparieren. Es sind keine durch den Benutzer zu reparierenden Teile vorhanden. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur durch ein autorisiertes Service-Center von Homedics durchgeführt werden.
- Sitzen oder stehen Sie NICHT auf dem Massageteil (hinteren Teil) des Gerätes. Das Gerät sollte nur verwendet werden, wenn

- es an einem Stuhl mit dem hinteren Teil in senkrechter Position befestigt ist.
- Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen des Gerätes. Halten Sie die Öffnungen frei von Fusseln, Haaren usw.
 - Die unsachgemäße Anwendung kann zu Verbrennungen führen.
 - Soweit vorhanden sollte der hintere Gurt nur zur Befestigung des Kissen an der Stuhllehne verwendet werden. Eine andere Verwendung ist nicht vorgesehen.
 - Bitte stellen Sie sicher, dass Haare, Kleidung und Schmuck sich jederzeit außerhalb des Massage-Mechanismus oder anderen beweglichen Teilen des Gerätes befinden.
 - Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie bitte einen Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
 - Dies ist ein Gerät für den ausschließlichen Haushaltsgebrauch, um eine wohltuende Massage für verspannte Muskeln zu erhalten. Verwenden Sie das Gerät NICHT als Ersatz für eine ärztliche Behandlung.
 - Die Anwendung dieses Gerätes sollte als angenehm und behaglich empfunden werden. Bei Schmerzen oder Unbehagen unterbrechen Sie die Anwendung und fragen Sie Ihren Hausarzt.
 - Schwangere Frauen, Diabetiker und Personen mit Herzschrittmachern sollten vor Verwendung dieses Gerätes ihren Hausarzt konsultieren. Nicht für die Anwendung bei Personen mit sensorischen Einschränkungen einschließlich diabetischer Neuropathie geeignet.
 - NICHT bei Kindern, Behinderten oder an schlafenden oder bewusstlosen Personen anwenden.
 - Auf gefühlloser Haut oder bei Personen mit schlechter Durchblutung bitte NICHT verwenden.
 - Das Gerät sollte NIEMALS von einer Person bedient werden, die unter einer körperlichen Beeinträchtigung leidet, die es dem Anwender unmöglich machen würde, die Funktionsknöpfe zu bedienen.
 - NIEMALS direkt auf geschwollener oder entzündeter Haut oder auf Hautausschlägen anwenden.
 - Bitte NICHT vor dem Schlafengehen verwenden. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung und kann das Einschlafen verzögern.
 - Nicht über den empfohlenen Zeitraum hinaus verwenden.
 - Auf den Massage-Mechanismus sollte nur leichter Druck ausgeübt werden, um eine Verletzungsgefahr auszuschließen.
 - Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die wärmeunempfindlich sind, müssen bei der Anwendung des Gerätes besonders vorsichtig sein.
 - Knicken Sie das Gerät nicht, indem Sie während der Lagerung Gegenstände darauf abstellen.
 - Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt gelieferte Netzteil. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Produkt führen. Verwenden Sie ausschließlich das Netzteil mit der Teilenummer no. JZB024-1202500IX.
 - Andernfalls besteht Brand- oder Verletzungsgefahr.

3 JAHRE GARANTIE

FKA Brands Ltd garantiert für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd entziehen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in GB bzw. der EU gekauft und betrieben wird. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, betrieben werden kann oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besonderen Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, wenden Sie sich bitte an unser deutschsprachiges Service Center:
E-Mail: support@Homedics.de

Die Garantie wird ausschließlich durch das Homedics Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom Homedics Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese zusätzliche Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nicht ein.

WEEE-Erklärung



Am Ende der Lebensdauer eines Produkts und vor seiner verantwortungsvollen Entsorgung müssen Sie, sofern vorhanden, alle Lampen und Batterien entfernen.

Wenn Ihr Produkt personenbezogene Daten enthält, liegt es in Ihrer Verantwortung, alle personenbezogenen Daten zu entfernen, bevor Sie das Produkt entsorgen.

Hinweis: Die Händler von Elektro- und Elektronikgeräten werden Ihr Produkt kostenlos zum Recycling zurücknehmen.

Alternativ können Sie Ihre Elektro- und Elektronikgeräte auch kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.

<https://tinyurl.com/GermanyWEEE>

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Shiatsu-Programme - Wählen Sie aus 3 voreingestellten Programmen, bei denen sich die Shiatsu-Massage in einem bestimmten Bereich des Rückens auf und ab bewegt. Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie einfach die Taste und die LED leuchtet auf. Zum Abwählen drücken Sie die Taste erneut oder drücken Sie eine andere Taste:



Vibrationsmassage - Wählen Sie zwischen 3 belebenden Vibrationsmassagestufen. Die LED leuchtet unter der gewählten Vibrationsintensität auf: niedrig, mittel oder hoch.

Massagegeschwindigkeit - Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, um zwischen den 3 Massagegeschwindigkeiten zu wechseln. Die LED-Anzeige leuchtet unter der ausgewählten Geschwindigkeit.



Punktmassage - Während einer Shiatsu-Massage drücken Sie eine der Tasten, um die Shiatsu-Bewegung an einer Stelle zu stoppen und zu fokussieren. Sobald das Gerät im Punkt-Shiatsu-Modus arbeitet, können Sie die Position des Mechanismus einstellen, indem Sie die Auf- oder Abwärtspfeile gedrückt halten, bis die gewünschte Position erreicht ist.

Beruhigende Wärme - Für wohlthuende Wärme während der Massage drücken Sie einfach die Wärmetaste, und die entsprechende LED leuchtet auf. Die Wärme baut sich innerhalb weniger Minuten bis zur maximalen Temperatur auf. Zum Deaktivieren drücken Sie die Taste erneut, und die entsprechende LED erlischt.

Bitte beachten Sie: Diese Funktion funktioniert nur, wenn die Massagefunktion eingeschaltet ist.

Massageprogramm - Für ein voreingestelltes Massageprogramm drücken Sie nach dem Einschalten einmal die H-Taste. Das Programm läuft 15 Minuten lang.

Ein-/Aus-Taste - Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Zum Ausschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut und warten Sie, während die Massageköpfe in ihre niedrigste Position zurückkehren. Das Gerät schaltet sich anschließend aus.

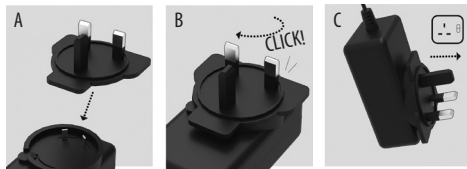
BEDIENUNGSANLEITUNG

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungen
 - Legen Sie das Massagekissen auf Ihren Stuhl und befestigen Sie bei Bedarf die elastischen Gurte um den Stuhl.
 - Bringen Sie die erforderlichen Stecker am Adapterkopf an (3-polig für GB oder 2-polig für EU), stecken Sie den Klinkenstecker in die Buchse an der Seite des Stuhls und schließen Sie den Stecker dann an eine geeignete Steckdose an.
 - Nehmen Sie die Fernbedienung aus der Tasche an der Seite des Stuhls und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Massagegerät einzuschalten.
 - Wählen Sie Ihre bevorzugten Einstellungen gemäß den obigen Anweisungen **[Produktmerkmale]**
- HINWEIS:** Die empfohlene Anwendungsdauer für dieses Produkt beträgt 15 Minuten. Dieses Gerät verfügt zu Ihrer Sicherheit über eine 15-minütige Abschaltautomatik. Diese Funktion sollte nicht als Ersatz für „AUS“ betrachtet werden. Denken Sie immer daran, das Gerät auszuschalten, wenn es nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker und bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Im ausgeschalteten Modus verbraucht dieses Produkt Strom mit einer Rate von 0.24W.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie NIEMALS Wasser oder andere Flüssigkeiten mit dem Gerät in Kontakt kommen.
- Tauchen Sie das Gerät NICHT zur Reinigung in Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie NIEMALS scheuernde Reinigungsmittel, Bürsten oder starke Chemikalien.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort auf.



LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Questo prodotto può essere usato a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionate o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i rischi legati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente subito dopo l'uso e prima di pulirlo. Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante , quindi scollegare la spina dalla presa.
- NON lasciare MAI incustodito un apparecchio collegato. Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica se non viene utilizzato e scollegarlo sempre prima di montare o smontare eventuali componenti o accessori.
- Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere in acqua o altri liquidi.
- NON tentare di recuperare un prodotto caduto in acqua o in altri liquidi. In tal caso, staccare l'interruttore principale dell'energia elettrica e scollegare il prodotto dalla presa. Proteggere il prodotto dall'umidità – NON azionare in ambienti umidi o bagnati.
- MAI inserire spille da balia, fermagli metallici od oggetti nell'apparecchio né in alcuna fassura.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente opuscolo.
- NON utilizzare in ambienti esterni.
- NON schiacciare. Evitare di piegare in modo netto.
- Questo prodotto richiede una alimentazione 220-240 V CA.
- NON azionare MAI il dispositivo se il cavo o lo spinotto sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è danneggiato o caduto a terra/in acqua oppure se perde. Restituirlo al Centro Assistenza Homedics per un controllo e la riparazione.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- NON azionare il prodotto negli stessi ambienti in cui si utilizzano apparecchi per l'aerosol (spray) o si somministra ossigeno.
- NON azionare il prodotto sotto coperte o cuscini. La mancata osservanza di questa precauzione comporta il rischio di incendi, folgorazione o infortuni di altro tipo.
- Il cavo NON deve essere utilizzato per afferrare o trasportare il prodotto.
- NON tentare di riparare il prodotto. Il prodotto non contiene componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utilizzatore. La manutenzione del prodotto deve essere affidata esclusivamente a un Centro Servizi Homedics autorizzato.
- NON sedersi né calpestare l'area di massaggio (posteriore) dell'apparecchio. Si raccomanda di usare l'unità esclusivamente quando collegata a una sedia con lo schienale in posizione verticale.
- Non bloccare le bocchette dell'aria dell'apparecchio. Tenere le aperture di ventilazione libere da peluria, capelli, ecc.
- L'uso improprio può essere causa di ustioni.
- Quando installato, si raccomanda di usare il velcro posteriore esclusivamente per tenere il cuscino in posizione allo schienale.

- Prodotto non destinato a usi diversi da quello previsto.
- Assicurarsi di tenere costantemente il meccanismo di massaggio e qualsiasi altra parte in movimento del prodotto lontano da capelli, indumenti e gioielli.
 - In caso di dubbi riguardo alla propria salute, consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio.
 - Apparecchio non professionale, progettato per l'uso personale e destinato a offrire un massaggio lenitivo ai muscoli indolenziti. NON utilizzare in sostituzione di cure mediche.
 - L'uso di questo prodotto deve rimanere comodo e piacevole. In caso di dolore o sensazioni di disagio, sospendere l'uso e rivolgersi a un medico.
 - Le donne in stato di gravidanza, le persone affette da diabete e i portatori di pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio. Uso non raccomandato da persone con carenze sensoriali, inclusa la neuropatia diabetica.
 - NON usare su bambini, persone invalide, addormentate o in stato di incoscienza.
 - NON utilizzare su pelli poco sensibili né su una persona con una cattiva circolazione sanguigna.
 - Si raccomanda di non lasciar MAI utilizzare l'apparecchio a un individuo affetto da malattie fisiche tali da limitarne la capacità di gestire i comandi.
 - Non utilizzare MAI il prodotto direttamente su zone gonfie o infiammate o su eruzioni cutanee.
 - NON usare prima di dormire. Il massaggio ha un effetto stimolante e può ritardare il sonno.

- Non utilizzare per periodi superiori a quelli raccomandati.
- Limitarsi a esercitare una leggera forza contro il meccanismo di massaggio per prevenire il rischio di ferita.
- La superficie dell'apparecchio è riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare la massima attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio.
- Durante la conservazione del prodotto, per non deformarlo, non appoggiarci sopra oggetti.
- Utilizzare solo l'alimentatore fornito con questo prodotto. L'uso di qualsiasi altro alimentatore può causare rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni alle persone o danni al prodotto. Utilizzare solo l'adattatore CA con numero di parte no. JZB024-1202500IX.
- L'inosservanza delle istruzioni riportate qui sopra può comportare il rischio di incendio o trauma.

3 ANNI DI GARANZIA

FKA Brands Ltd garantisce il prodotto da difetti di componenti e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, fatte salve le indicazioni riportate nel seguito. La garanzia sui prodotti offerta da FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, collegamento di accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente se il prodotto è acquistato e utilizzato nel Regno Unito / nell'UE. La presente garanzia non copre le modifiche o gli adattamenti necessari per il funzionamento dell'apparecchio in un Paese diverso da quello per cui è progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato, né la riparazione di apparecchi danneggiati da tali modifiche. FKA Brands Ltd non sarà ritenuta responsabile di alcun tipo di danno incidentale, consequenziale o speciale. Per usufruire del servizio di manutenzione in garanzia, restituire il prodotto in franchigia postale al centro servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento (come prova di acquisto). Al ricevimento del prodotto, FKA Brands Ltd si occuperà della riparazione o della sostituzione, a seconda del caso, e della restituzione in franchigia postale. La garanzia è valida esclusivamente presso il Centro Servizi Homedics. La manutenzione di questo prodotto da soggetti diversi dal Centro Servizi Homedics annulla la garanzia. La presente garanzia non influirà sui diritti sanciti per legge. Per scoprire il Centro Servizi Homedics più vicino, visitare la pagina www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE explanation

 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Programmi Shiatsu - Scegli tra 3 programmi preimpostati in cui il massaggio Shiatsu si muove su e giù in una specifica area della schiena. Per selezionare un programma, premi semplicemente il pulsante e il LED si illuminerà. Per deselezionare, premi nuovamente il pulsante o premi un altro pulsante:



Schiena completa



Parte superiore della schiena



Parte inferiore della schiena

Massaggio a vibrazione (•••) - Seleziona tra 3 impostazioni di massaggio a vibrazione energizzanti; il LED si illuminerà sotto l'intensità selezionata: bassa, media o alta.

Velocità del massaggio | H | - Premi il pulsante velocità per cambiare tra le 3 velocità di massaggio; l'indicatore LED si illuminerà sotto la velocità selezionata.



Massaggio localizzato ☉ - Durante un massaggio Shiatsu, premi uno dei pulsanti per fermare e concentrare l'azione Shiatsu in un unico punto. Una volta che l'unità funziona in modalità Shiatsu localizzata, puoi regolare la posizione del meccanismo tenendo premute le frecce su o giù fino a raggiungere la posizione desiderata.

Calore rilassante ∞ - Per un calore rilassante quando il massaggio è attivo, premi semplicemente il pulsante calore e il LED corrispondente si illuminerà. Il calore raggiungerà gradualmente la temperatura massima in pochi minuti. Per deselezionare, premi nuovamente il pulsante e il LED corrispondente si spegnerà.
Nota: questa funzione funziona solo quando la funzione massaggio è attiva.

Programma di massaggio H - Per un programma di massaggio preimpostato, premi una volta il pulsante H dopo l'accensione. Il programma funzionerà per 15 minuti.

Pulsante di accensione ⏻ - Per accendere l'unità, premi il pulsante di accensione. Per spegnerla, premi nuovamente il pulsante e attendi mentre le testine di massaggio tornano alla posizione più bassa. L'unità si spegnerà quindi.

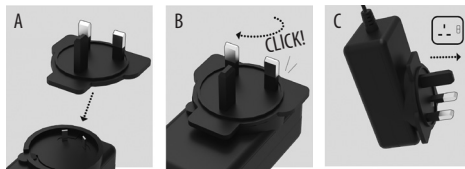
ISTRUZIONI PER L'USO

1. Rimuovere tutto l'imballaggio
2. Posizionare il cuscino massaggiante sulla sedia e, se desiderato, fissare le cinghie elastiche intorno alla sedia.
3. Inserire i pin richiesti sulla testa dell'adattatore (3 poli per GB o 2 poli per EU), inserire il connettore jack nella presa sul lato della sedia, quindi collegare il connettore a una presa di corrente adeguata.
4. Rimuovere il controller dalla tasca sul lato della sedia e premere il pulsante di accensione per accendere il massaggiatore.
5. Scegliere le impostazioni preferite secondo le indicazioni sopra riportate **[Caratteristiche del prodotto]**
NOTA: Il tempo di utilizzo raccomandato per questo prodotto è di 15 minuti.
Questo apparecchio è dotato di spegnimento automatico dopo 15 minuti per la vostra sicurezza. Questa funzione non deve essere considerata un sostituto di "OFF". Ricordarsi sempre di spegnere l'apparecchio quando non è in uso.
6. Al termine, scollegare l'apparecchio e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

In modalità spenta, questo prodotto consumerà energia a una potenza di 0.24W.

PULIZIA E CURA

- Scollegare l'unità e lasciarla raffreddare prima della pulizia.
- Pulire esclusivamente con un panno morbido leggermente umido.
- NON permettere MAI che acqua o altri liquidi entrino in contatto con l'unità.
- NON immergere in alcun liquido per la pulizia.
- NON utilizzare MAI detergenti abrasivi, spazzole o sostanze chimiche aggressive.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto quando non in uso.



LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Este aparato lo pueden usar personas a partir de 8 años y con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia ni conocimientos si cuentan con supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros que implica. Este aparato no es un juguete, ni debe tratarse como tal. Los niños no deben limpiar ni realizar operaciones de mantenimiento sin supervisión por un adulto.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo. Para apagar el dispositivo, pulse el botón  y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
- No deje NUNCA un aparato sin vigilancia cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de poner o sacar piezas o accesorios.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde podría caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo. No coloque ni deje caer en agua u otro líquido.
- NO intente coger un aparato que se haya caído al agua o en otros líquidos. Corte la corriente y desenchúfelo de inmediato. Manténgalo seco: NO lo haga funcionar cuando esté húmedo o mojado.
- No inserte NUNCA clavijas ni otros mecanismos metálicos u objetos en el aparato.
- Utilice este aparato para el fin previsto según se describe en este folleto.
- NO lo use al aire libre.
- NO lo aplaste. Evite enrollar excesivamente el cable.
- Este producto requiere un suministro de energía de 220-240 V CA.
- NUNCA opere el aparato si tiene un cable o un enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, si se cayó al agua o si gotea. Envíelo al Centro de Servicios Homedics para que lo examinen y lo arreglen, si es preciso.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NO lo ponga en funcionamiento cuando esté usando aerosoles (espray) o cuando esté administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o una almohada. Puede producirse calor excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones personales.
- NO tire del aparato por el cable ni lo use como mango.
- NO intente reparar el aparato. No hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Todas las reparaciones de este aparato deben ser realizadas por el Centro de Servicios oficial de Homedics.
- NO se sienta ni se ponga de pie encima de la parte (trasera) del aparato que da masaje. La unidad solo debe usarse acoplada directamente a una silla con el respaldo en posición vertical.
- No cubra nunca las rendijas de ventilación del aparato. Mantenga las entradas de aire libres de pelusas, cabellos, etc.
- Pueden producirse quemaduras por el uso inadecuado.
- Si instala la correa trasera solo deberá usarse para mantener el cojín en su sitio en el respaldo de la silla. No tiene ningún otro fin.
- Asegúrese de mantener el pelo, la ropa y las joyas alejados del mecanismo de masaje

- o de cualquier pieza móvil del producto en todo momento.
- Si le asaltan dudas sobre su salud, consulte a un médico antes de usar este aparato.
- No se trata de un dispositivo de uso profesional, sino personal y, como tal, está indicado para proporcionar un masaje relajante a músculos fatigados. NO lo use como sustituto de una atención médica.
- El uso de estos artículos debe proporcionar una sensación de comodidad y bienestar. Si siente malestar o incomodidad, deje de usarlos y consulte con su médico.
- Se recomienda a mujeres embarazadas y personas con diabetes o marcapasos que consulten a su médico antes de utilizar este dispositivo. Uso no recomendado para personas con trastornos sensoriales, como la neuropatía diabética.
- NO lo use en un bebé, una persona inválida, o que esté durmiendo o inconsciente.
- NO lo use en piel con poca sensibilidad o en una persona con mala circulación.
- Este aparato NUNCA debe ser utilizado por una persona que tenga una enfermedad física que limite la capacidad del usuario para operar los controles.
- NUNCA lo use directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas ni sobre erupciones cutáneas.
- NO lo use antes de acostarse. El masaje provoca un efecto estimulante y puede hacer que tarde más en dormirse.
- No lo use más tiempo del recomendado.
- Solo se debe ejercer una fuerza moderada en el mecanismo de masaje para evitar cualquier riesgo de lesiones.
- El aparato tiene una superficie caliente. Las personas que no tengan sensibilidad al calor

- deben tener cuidado al usar este aparato.
- No apile artículos encima de ella cuando la guarde para evitar que aparezcan pliegues.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con este producto. El uso de cualquier otra fuente de alimentación puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños al producto. Utilice solo el adaptador de CA con número de pieza no. JZB024-1202500IX.
- No seguir las indicaciones anteriores podría causar el riesgo de incendio o lesión.

3 AÑOS DE GARANTÍA

FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía únicamente entrará en vigor si el producto se ha adquirido y operado en RU/UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales.

Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado al Centro de Servicios Homedics en la dirección que figura en el dorso de este manual, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios Homedics. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de Homedics anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales.

Busque su Centro de Servicios Homedics más próximo en:

www.Homedics.co.uk/servicecentres

Explicación RAEE



Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Programas Shiatsu - Elija entre 3 programas preestablecidos en los que el masaje Shiatsu se desplaza hacia arriba y hacia abajo en un área específica de la espalda. Para seleccionar un programa, simplemente presione el botón y el LED se iluminará. Para deselectionar, presione el botón nuevamente o presione otro botón:



Esalda completa



Parte superior de la espalda



Parte inferior de la espalda

Masaje por vibración (•••) - Seleccione entre 3 configuraciones estimulantes de masaje por vibración; el LED se iluminará bajo la intensidad seleccionada: baja, media o alta.

Velocidad de masaje H - Presione el botón de velocidad para cambiar entre las 3 velocidades de masaje; el indicador LED se iluminará bajo la velocidad seleccionada.



Masaje puntual ☉ - Durante un masaje Shiatsu, presione cualquiera de los botones para detener y concentrar la acción Shiatsu en un solo punto. Una vez que la unidad esté funcionando en Shiatsu puntual, puede ajustar la posición del mecanismo manteniendo presionadas las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada.

Calor reconfortante ∞ - Para un calor reconfortante cuando el masaje esté encendido, simplemente presione el botón de calor y el LED correspondiente se iluminará. El calor aumentará durante unos minutos hasta alcanzar su temperatura máxima. Para deselectionar, presione nuevamente el botón y el LED correspondiente se apagará.

Nota: esta función solo funciona cuando la función de masaje está activada.

Programa de masaje H - Para un programa de masaje preestablecido, presione el botón H una vez después de encender. El programa funcionará durante 15 minutos.

Botón de encendido ☉ - Para encender la unidad, presione el botón de encendido. Para apagarla, presione nuevamente el botón y espere mientras los cabezales de masaje regresan a su posición más baja. La unidad se apagará entonces.

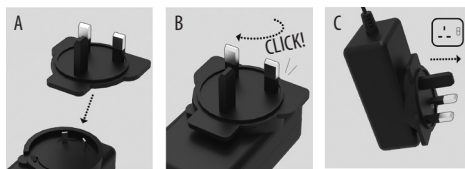
INSTRUCCIONES DE USO

1. Retire todo el embalaje
2. Coloque el cojin de masaje en su silla y, si lo desea, asegure las correas elásticas alrededor de la silla.
3. Coloque las clavijas necesarias en la cabeza del adaptador (3 clavijas para GB o 2 clavijas para EU), inserte el conector jack en la toma situada en el lateral de la silla y luego conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.
4. Retire el controlador del bolsillo situado en el lateral de la silla y presione el botón de encendido para encender el masajeador.
5. Elija sus ajustes preferidos según las indicaciones anteriores **[Características del producto]**
NOTA: El tiempo de uso recomendado para este producto es de 15 minutos.
Este aparato cuenta con un apagado automático de 15 minutos para su seguridad. Esta función no debe considerarse un sustituto de "OFF". Recuerde siempre apagar el aparato cuando no esté en uso.
6. Cuando haya terminado, desenchufe el aparato y guárdelo en un lugar fresco y seco.

En modo apagado, este producto consumirá energía a una tasa de 0.24W.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla.
- Limpie únicamente con un paño suave ligeramente humedecido.
- NUNCA permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con la unidad.
- NO sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos ni productos químicos fuertes.
- Guarde la unidad en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.



LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

- Dit apparaat is geschikt voor personen vanaf 8 jaar en ouder. Personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis kunnen dit apparaat onder toezicht gebruiken of na het ontvangen van instructies over het veilige gebruik van het apparaat zodat zij de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Haal het apparaat altijd onmiddellijk na gebruik en vóór het schoonmaken uit het stopcontact. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de -knop en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Een apparaat NOOIT met de stekker in het stopcontact achterlaten. De stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en alvorens onderdelen of hulpstukken te plaatsen of verwijderen.
- Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- NOOIT reiken naar een apparaat dat in water of een andere vloeistof is gevallen. In dat geval onmiddellijk de netvoeding uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. Droog houden – NOOIT in natte of vochtige omstandigheden gebruiken.
- NOOIT pinnen, metalen bevestigingsmiddelen of objecten in openingen van het apparaat stoppen.
- Het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel gebruiken, zoals in deze folder uiteengezet.
- NIET buiten gebruiken.
- NIET pletten. Scherpe vouwen voorkomen.
- Voor dit product is een vermogen van 220-240 V AC vereist.
- NOOIT het apparaat gebruiken als het snoer of de stekker is beschadigd, als het niet goed werkt, als het apparaat is gevallen of beschadigd, of in het water is gevallen. Retourneer het naar het onderhoudscentrum van Homedics, waar het zal worden onderzocht en gerepareerd.
- Het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken houden.
- NOOIT gebruiken in een ruimte waar aërosols (sprays) worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- NOOIT onder een deken of kussen gebruiken. Het apparaat kan dan oververhitten en brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Het apparaat NOOIT aan het snoer dragen en het snoer nooit als handgreep gebruiken.
- NOOIT proberen om het apparaat te repareren. Het heeft geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Al het onderhoud aan dit apparaat dient uitgevoerd te worden bij een geautoriseerd Homedics Service Centre.
- NOOIT zitten of staan op het massagedeel (achterkant) van het apparaat. De eenheid mag alleen worden gebruikt wanneer deze is bevestigd aan een stoel met de rug in de verticale stand.
- Nooit de luchttoevoer van het apparaat blokkeren. Luchtopeningen vrij houden van pluis, haar enz.
- Onjuist gebruik kan leiden tot brandwonden.

- Waar toegepast dient de band aan de achterkant alleen gebruikt te worden om het kussen op zijn plek te houden tegen een rugleuning. De band is niet bedoeld voor ander gebruik.
- Zorg ervoor dat haren, kleding en sieraden te allen tijde uit de buurt van het massagemechanisme of andere bewegende onderdelen worden gehouden.
- Indien u bezorgd bent over uw gezondheid, dient u uw arts te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.
- Dit is geen professioneel apparaat, het is bedoeld voor persoonlijk gebruik en om vermoeide spieren een verzachtende massage te geven. NOOIT gebruiken als vervanging van medische zorg.
- Het gebruik van dit product hoort aangenaam en comfortabel te zijn. In geval van pijn of ongemak, het gebruik staken en uw arts raadplegen.
- Zwangere vrouwen, diabetici en personen met pacemakers dienen een arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken. Niet aanbevolen voor gebruik door mensen met zintuigelijke problemen, waaronder diabetespatiënten.
- NOOIT op kleine kinderen, mindervaliden en slapende of bewusteloze personen gebruiken.
- NIET gebruiken op ongevoelige huid of op personen met een slechte bloedcirculatie.
- Dit apparaat mag NOOIT worden gebruikt door personen met een lichamelijke aandoening die de bediening van het apparaat zou kunnen belemmeren.
- NOOIT rechtstreeks op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of huiduitslag gebruiken.
- NIET voor het naar bed gaan gebruiken. De massage heeft een stimulerend effect en kan

- de slaap uitstellen.
- Niet langer dan de aanbevolen tijdsduur gebruiken.
- Om het risico van letsel te voorkomen, mag er alleen lichte druk op het kussen worden uitgeoefend.
- Het apparaat heeft een verwarmd oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor hitte dienen voorzichtig met het apparaat om te gaan.
- Zorg ervoor dat het apparaat tijdens opslag niet kreukt door er voorwerpen op te plaatsen.
- Gebruik uitsluitend de bij dit product geleverde voeding. Het gebruik van een andere voeding kan leiden tot brandgevaar, elektrische schokken, letsel of schade aan het product. Gebruik alleen de AC-adapter met onderdeelnummer no. JZB024-1202500IX.
- Indien u zich niet aan bovenstaande voorschriften houdt, kan dit leiden tot brand of verwondingen.

3 JAAR GARANTIE

FKA Brands Ltd geeft 3 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade. Om garanteservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van Homedics verzorgd. Onderhoud van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van Homedics doet deze garantie vervallen. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet. Voor uw lokale Homedics Service Centre, bezoek www.Homedics.co.uk/servicecentres

Uitleg over AEEA

 Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

PRODUCTKENMERKEN

Shiatsu-programma's - Kies uit 3 vooraf ingestelde programma's waarbij de Shiatsu-massage op en neer beweegt in een specifiek gebied van de rug. Om een programma te selecteren, drukt u eenvoudig op de knop en de LED zal oplichten. Om te deselecteren, drukt u opnieuw op de knop of drukt u op een andere knop:



Volledige rug



Bovenrug



Onderrug

Vibratiemassage - Kies uit 3 verkwikkende vibratiemassagetoestanden; de LED zal oplichten onder de geselecteerde vibratie-intensiteit: laag, middel of hoog.

Massagesnelheid - Druk op de snelheidsknop om te wisselen tussen de 3 massagesnelheden; de LED-indicator zal oplichten onder de geselecteerde snelheid.



Aan/uit-knop - Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop. Om uit te schakelen, drukt u opnieuw op de aan/uit-knop en wacht u terwijl de massagekoppen terugkeren naar hun laagste positie. Het apparaat wordt vervolgens uitgeschakeld.

Puntmassage - Tijdens een Shiatsu-massage drukt u op een van de knoppen om de Shiatsu-actie te stoppen en op één plaats te concentreren. Zodra het apparaat in Spot-Shiatsu werkt, kunt u de positie van het mechanisme aanpassen door de pijlen omhoog of omlaag ingedrukt te houden totdat de gewenste positie is bereikt.

Verzachtende warmte - Voor verzachtende warmte wanneer de massage is ingeschakeld, drukt u eenvoudig op de warmteknop en de bijbehorende LED zal oplichten. De warmte zal zich in enkele minuten opbouwen tot de maximale temperatuur. Om te deselecteren, drukt u opnieuw op de knop en de bijbehorende LED zal uitgaan.

Let op: deze functie werkt alleen wanneer de massagefunctie is ingeschakeld.

Massageprogramma - Voor een vooraf ingesteld massageprogramma drukt u eenmaal op de H-knop nadat u het apparaat hebt ingeschakeld. Het programma zal 15 minuten duren.

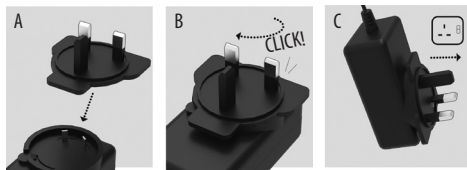
GEBRUIKSAANWIJZING

1. Verwijder alle verpakking
 2. Plaats het massagekussen op uw stoel en bevestig, indien gewenst, de elastische banden rond de stoel.
 3. Bevestig de vereiste pinnen op de kop van de adapter (3-pins voor GB of 2-pins voor EU), steek de jackconnector in de aansluiting aan de zijkant van de stoel en steek vervolgens de stekker in een geschikt stopcontact.
 4. Haal de bediening uit de zak aan de zijkant van de stoel en druk op de aan/uit-knop om het massageapparaat in te schakelen.
 5. Kies uw gewenste instellingen volgens de bovenstaande richtlijnen **[Productkenmerken]**
- OPMERKING:** De aanbevolen gebruiksduur voor dit product is 15 minuten. Dit apparaat heeft voor uw veiligheid een automatische uitschakeling na 15 minuten. Deze functie mag niet worden beschouwd als vervanging van 'UIT'. Vergeet niet het apparaat altijd uit te schakelen wanneer het niet in gebruik is.
6. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact en bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

In de uit-stand verbruikt dit product stroom met een vermogen van 0.24W.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Reinig uitsluitend met een zachte, licht vochtige doek.
- Laat NOOIT water of andere vloeistoffen in contact komen met het apparaat.
- Dompel het apparaat NIET onder in vloeistof om het te reinigen.
- Gebruik NOOIT schurende reinigingsmiddelen, borstels of agressieve chemicaliën.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats wanneer het niet in gebruik is.



LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

- Este aparelho é adequado para maiores de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entendam os perigos envolvidos. O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças. A limpeza e serviços de manutenção a efetuar pelo utilizador não devem ser confiados a crianças sem supervisão de um adulto.
- Desligue sempre o aparelho da tomada imediatamente após o uso e antes de limpá-lo. Para desligar, prima o botão  e, em seguida, retire a ficha da tomada.
- NUNCA deixe um aparelho sem vigilância quando estiver ligado. Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de colocar ou retirar peças ou acessórios.
- Não coloque nem guarde o aparelho num local de onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório. Não coloque nem deixe cair dentro de água, nem de qualquer outro líquido.
- NÃO tente apanhar um aparelho elétrico que tenha caído à água ou noutros líquidos. Desligue a corrente elétrica e retire a ficha da tomada imediatamente. Mantenha seco – NÃO UTILIZE em áreas molhadas ou húmidas.
- NUNCA introduza pinos ou quaisquer objetos de fixação metálicos no interior do aparelho pelas aberturas.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente folheto.
- NÃO utilizar no exterior.
- NÃO esmagar. Evite dobrar criando extremidades afiadas.
- Este produto requer alimentação elétrica de 220-240 V CA.
- NUNCA utilize o aparelho se algum cabo ou ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar devidamente, se o deixar cair ou danificar, ou se este cair à água. Devolva o aparelho ao Centro de Assistência da Homedics para ser analisado e reparado.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- NÃO ligue o aparelho em locais onde estejam a ser utilizados aerossóis (produtos de pulverização) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- NÃO utilize por baixo de um cobertor ou de uma almofada. Poderá formar-se calor excessivo e provocar fogo, eletrocussão ou lesões em pessoas.
- NÃO transporte este aparelho puxando pelo cabo ou utilizando o cabo como pega.
- NÃO tente reparar o aparelho. Nenhuma das peças pode ser reparada pelo utilizador. Toda a manutenção deste aparelho tem de ser feita num Centro de Assistência autorizado da Homedics.
- NÃO se sente nem se apoie na peça de massagem (posterior) do aparelho. A unidade só deve ser utilizada quando estiver fixa numa cadeira com a parte de trás na posição vertical.
- Nunca bloqueie as entradas de ar do aparelho. Manter as entradas de ar limpas, sem algodão, cabelos, etc.
- Uma utilização incorreta pode resultar em queimaduras.
- Quando encaixada, a tira traseira só deve ser utilizada para manter a posição da almofada

- nas costas de uma cadeira. Não se destina a mais nenhuma outra finalidade.
- Assegure-se de que o cabelo, roupas e joias estão sempre afastados do mecanismo de massagem e de quaisquer outras peças móveis do produto.
 - Se tiver qualquer preocupação em relação à sua saúde, consulte um médico antes de utilizar este aparelho.
 - Este é um aparelho não profissional, concebido para utilização pessoal e que se destina a proporcionar uma massagem relaxante para aliviar a tensão muscular. NÃO usar como substituto para cuidados médicos.
 - A utilização deste produto deverá ser agradável e confortável. Caso sinta dor ou desconforto, interrompa a utilização e fale com o seu médico de família.
 - Mulheres grávidas, diabéticos e pessoas com pacemaker devem consultar um médico antes de utilizar este aparelho. Não se recomenda a utilização por indivíduos com deficiências motoras, incluindo neuropatia diabética.
 - NÃO utilizar em bebés, pessoas inválidas ou em pessoas que esteja a dormir ou inconscientes.
 - NÃO utilizar em pele sensível ou numa pessoa com má circulação.
 - Este aparelho NUNCA deve ser utilizado por qualquer pessoa que sofra de qualquer problema físico que limite a sua capacidade para acionar os controlos.
 - NUNCA utilizar diretamente sobre áreas inchadas ou inflamadas, nem sobre erupções cutâneas.
 - NÃO utilizar antes de ir dormir. A massagem tem um efeito estimulante e pode atrasar o sono.
 - Não utilize por períodos mais longos do que os recomendados.
 - Deve ser aplicada apenas uma força suave no mecanismo de massagem para eliminar o risco de lesões.
 - O aparelho tem uma superfície aquecida. Os indivíduos com insensibilidade ao calor devem ter cuidado durante a utilização do equipamento.
 - Não amarrote o aparelho colocando-lhe outros objetos em cima durante o período em que estiver guardado.
 - Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com este produto. A utilização de qualquer outra fonte de alimentação pode causar risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos ou danos no produto. Utilize apenas o adaptador CA com o número de peça no. JZB024-1202500IX.
 - O não cumprimento da recomendação acima pode resultar num risco de incêndio ou lesão.

GARANTIA DE 3 ANOS

A FKA Brands Ltd garante que este produto está isento de defeitos de material e de fabrico por um período de 3 anos, a partir da data da compra, exceto conforme indicado abaixo. Esta garantia de produto FKA Brands Ltd não cobre danos causados por abuso ou utilização indevida; acidente; fixação de um acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que estejam fora do controlo da FKA Brands Ltd. Esta garantia só será efetiva se o produto for adquirido e utilizado no Reino Unido/UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para que possa funcionar em qualquer país para além do país para o qual foi desenvolvido, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados por estas modificações não se enquadram no âmbito desta garantia. A FKA Brands Ltd não será responsável por qualquer tipo de danos acidentais, consequenciais ou especiais. Para obter serviço de garantia no seu produto, envie o produto pós-pago ao centro de assistência juntamente com o recibo de venda datado (como comprovativo de compra). Após a receção, a FKA Brands Ltd irá reparar ou substituir, conforme apropriado, o seu produto e irá devolvê-lo a si, pós-pago. A garantia só é válida no Centro de Assistência Homedics. A assistência deste produto por qualquer pessoa que não seja funcionária do Centro de Assistência Homedics anulará a garantia. Esta garantia não afeta os seus direitos conferidos por lei. Para saber onde fica o Centro de Assistência local da Homedics, acesse a www.Homedics.co.uk/servicecentres

Explicação da REEE

 Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Programas Shiatsu - Escolha entre 3 programas predefinidos nos quais a massagem Shiatsu se move para cima e para baixo numa área específica das costas. Para selecionar um programa, basta premir o botão e o LED acenderá. Para desmarcar, prima novamente o botão ou prima outro botão:



Massagem por vibração (•••) - Selecione entre 3 definições revigorantes de massagem por vibração; o LED acenderá sob a intensidade selecionada: baixa, média ou alta.

Velocidade da massagem (1 2 3) - Prima o botão de velocidade para alternar entre as 3 velocidades de massagem; o indicador LED acenderá sob a velocidade selecionada.



Massagem localizada (•) - Durante uma massagem Shiatsu, prima qualquer um dos botões para parar e concentrar a ação Shiatsu num único ponto. Quando a unidade estiver a funcionar em Shiatsu localizado, pode ajustar a posição do mecanismo mantendo premidas as setas para cima ou para baixo até atingir a posição desejada.

Calor reconfortante (••••) - Para um calor reconfortante quando a massagem estiver ligada, basta premir o botão de calor e o LED correspondente acenderá. O calor aumentará ao longo de alguns minutos até atingir a temperatura máxima. Para desmarcar, prima novamente o botão e o LED correspondente apagará.
Nota: esta função só funciona quando a função de massagem está ativada.

Programa de massagem (H) - Para um programa de massagem predefinido, prima o botão H uma vez após ligar o aparelho. O programa funcionará durante 15 minutos.

Botão de energia (•) - Para ligar a unidade, prima o botão de energia. Para desligar, prima novamente o botão e aguarde enquanto os cabeçotes de massagem regressam à sua posição mais baixa. A unidade desligar-se-á em seguida.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Remova toda a embalagem
2. Coloque a almofada de massagem na sua cadeira e, se preferir, fixe as correias elásticas à volta da cadeira.
3. Encaixe os pinos necessários na cabeça do adaptador (3 pinos para GB ou 2 pinos para EU), insira o conector jack na entrada situada na lateral da cadeira e depois ligue a ficha a uma tomada adequada.
4. Retire o controlador do bolso na lateral da cadeira e prima o botão de energia para ligar o massajador.
5. Escolha as suas definições preferidas de acordo com as orientações acima **[Características do produto]**

NOTA: O tempo de utilização recomendado para este produto é de 15 minutos.

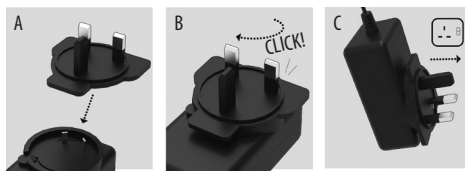
Este aparelho possui um desligamento automático de 15 minutos para sua segurança. Esta função não deve ser considerada como substituto de 'OFF'. Lembre-se sempre de desligar o aparelho quando não estiver em uso.

6. Quando terminar, desligue o aparelho da tomada e guarde-o num local fresco e seco.

No modo desligado, este produto consumirá energia a uma taxa de 0.24W.

LIMPEZA E CUIDADOS

- Desligue a unidade da tomada e deixe-a arrefecer antes da limpeza.
- Limpe apenas com um pano macio ligeiramente húmido.
- NUNCA permita que água ou outros líquidos entrem em contacto com a unidade.
- NÃO mergulhe a unidade em qualquer líquido para limpeza.
- NUNCA utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas ou produtos químicos fortes.
- Guarde num local fresco e seco quando não estiver em utilização.



LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- Enheten är lämplig från 8 år och uppåt och för personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har instruerats om hur man ska använda enheten på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Dra alltid ut apparatens kontakt ur eluttaget direkt efter användning och innan rengöring. För att stänga av, tryck på -knappen och dra sedan ur kontakten ur vägguttaget.
- LÄMNA aldrig en apparat utan uppsikt när den är inkopplad. Ta ur kontakten från eluttaget när enheten inte används och innan tillbehör eller delar sätts på eller tas av.
- Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla ner i, eller dras ner i ett bad eller ett handfat. Får inte placeras i eller tappas i vatten eller annan vätska.
- Sträck dig INTE efter en enhet som har ramlat ner i vatten, eller andra vätskor. Stäng av strömmen och dra omedelbart ur kontakten. Håll apparaten torr – använd den INTE om den är blöt eller i fuktiga miljöer.
- För ALDRIG in nålar, fastsättningsanordningar av metall, eller andra metallföremål i apparaten eller i någon öppning.
- Använd apparaten för det den är avsedd för i enlighet med denna broschyr.
- Får INTE användas utomhus.
- Pressa INTE samman. Undvik skarpa veck
- Produkten kräver 220-240 V AC.
- Använd ALDRIG apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar korrekt, om den har tappats, skadats eller tappats ned i vatten. Returnera den till Homedics servicecenter för undersökning och reparation.
- Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
- Använd INTE produkten där någon aerosolprodukt (spray) används, eller där syrgas används.
- Får INTE användas under en filt eller kudde. Överdriven uppvärmning kan uppstå och orsaka brand, elchock eller personskada.
- Bär INTE apparaten i sladden och använd inte sladden som ett handtag.
- Försök INTE att reparera enheten. Det finns inga delar som kan repareras av användaren. Alla reparationer av denna enhet får endast utföras av ett auktoriserat Homedics servicecenter.
- Sitt eller stå INTE på massagdelen (bakdelen) av apparaten. Enheten bör endast användas när den är placerad på en stol med ryggen i vertikal position.
- Blockera aldrig apparatens luftöppningar. Håll luftöppningarna fria från ludd, hår etc.
- Brännskador kan uppstå vid felaktig användning.
- Där den finns, skall den bakre remmen användas för att hålla kudden i rätt position mot stolens rygg. Den är inte avsedd för någon annan användning.
- Se till att allt hår, kläder och smycken alltid hålls borta från produktens massagemekanism eller andra rörliga delar på produkten.
- Om du problem med din hälsa, bör du tala med din läkare innan du använder apparaten.

- Detta är en icke-professionell apparat, utformad för personligt bruk och avsedd att ge lugnande massage till trötta muskler. Använd INTE som ersättning för medicinsk uppmärksamhet.
- Användning av apparaten ska vara en njutbar och bekväm upplevelse. Om smärta eller diskomfort uppstår, sluta använda och konsultera med din läkare.
- Gravida kvinnor, diabetiker och personer med pacemakers bör konsultera en läkare innan de använder denna enhet används. Rekommenderas inte för personer med känselnedsättningar, inklusive diabetisk neuropati.
- Får INTE användas på spädbarn, handikappade, eller sovande och medvetslösa personer.
- Använd INTE på känslig hud eller på en person med dålig blodcirkulation.
- Apparaten bör ALDRIG användas av någon individ som lider av något fysiskt problem som begränsar användarens möjlighet att använda kontrollerna.
- Får ALDRIG användas direkt på svullna eller inflammerade områden, eller på hudutslag.
- Använd INTE apparaten precis innan du går och lägger dig. Massagen har en stimulerande effekt och kan fördröja sömn.
- Använd inte produkten längre än den rekommenderade tiden.
- Tryck försiktigt mot massagemekanismen för att eliminera risken för skador.
- Apparten har en uppvärmd yta. Personer som inte är känsliga mot värme måste vara försiktiga när de använder enheten.
- Vik inte apparaten genom att placera föremål ovanpå den när den förvaras.
- Använd endast den strömförsörjning som

medföljer denna produkt. Användning av annan strömförsörjning kan medföra risk för brand, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten. Använd endast nätadaptern med artikelnummer no. JZB024-1202500IX.

- Om du inte följer råden ovan, finns det risk för brand eller skada.

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 3 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, vanvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador. För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgänglig via Homedics Servicecenter. Service av produkten hos någon annan än Homedics Servicecenter upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagenliga rättigheter. För att hitta ditt lokala Homedics Servicecenter, kan du gå till www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE-förklaring

 Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

PRODUKTEGENSKAPER

Shiatsu-program - Välj bland 3 förinställda program där Shiatsu-massagen rör sig upp och ned inom ett specifikt område av ryggen. För att välja ett program, tryck helt enkelt på knappen och LED-lampan tänds. För att avmarkera, tryck på knappen igen eller tryck på en annan knapp:



Hela ryggen



Övre delen av ryggen



Nedre delen av ryggen

Vibrationsmassage - Välj mellan 3 uppiggande vibrationsmassaginställningar; LED-lampan tänds under den valda vibrationsintensiteten: låg, medel eller hög.

Massagens hastighet - Tryck på hastighetsknappen för att växla mellan de 3 massagehastigheterna; LED-indikatorn tänds under den hastighet du har valt.

Strömknapp - För att slå på enheten, tryck på strömknappen. För att stänga av, tryck på strömknappen igen och vänta medan massagehuvudena återgår till sin lägsta position. Enheten stängs sedan av.

Punktmassage - Under en Shiatsu-massage, tryck på någon av knapparna för att stoppa och fokusera Shiatsu-verkan på en punkt. När enheten arbetar i punkt-Shiatsu kan du justera mekanismens position genom att hålla upp- eller nedpilarna intryckta tills önskad position uppnås.

Lugnande värme - För lugnande värme när massagen är igång, tryck helt enkelt på värmeknappen och motsvarande LED-lampa tänds. Värmen byggs upp under några minuter till sin maximala temperatur. För att avmarkera, tryck på knappen igen så släcks motsvarande LED-lampa.

Observera: denna funktion fungerar endast när massagefunktionen är aktiverad.

Massageprogram - För ett förinställt massageprogram, tryck på H-knappen en gång efter att du har slagit på enheten. Programmet körs i 15 minuter.

BRUKSANVISNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial
2. Placera massagekudden på din stol och, om så önskas, fäst de elastiska banden runt stolen.
3. Montera de nödvändiga stiften på adapterns huvud (3-stift för GB eller 2-stift för EU), sätt in jackkontakten i uttaget på sidan av stolen och anslut sedan kontakten till ett lämpligt eluttag.
4. Ta ut kontrollen från fickan på sidan av stolen och tryck på strömknappen för att slå på massageapparaten.
5. Välj dina önskade inställningar enligt anvisningarna ovan [Produktegenskaper]

OBS: Rekommenderad användningstid för denna produkt är 15 minuter.

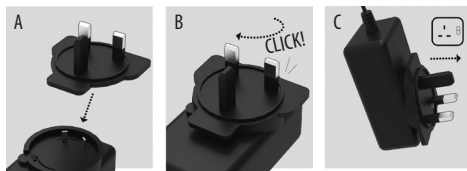
Denna apparat har en automatisk avstängning efter 15 minuter för din säkerhet. Denna funktion ska inte betraktas som en ersättning för 'AV'. Kom alltid ihåg att stänga av apparaten när den inte används.

6. När du är klar, dra ur kontakten och förvara apparaten på en sval och torr plats.

I avstängt läge förbrukar denna produkt energi med en effekt på 0.24W.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

- Koppla ur enheten och låt den svalna innan rengöring.
- Rengör endast med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Låt ALDRIG vatten eller andra vätskor komma i kontakt med enheten.
- Sänk INTE ner enheten i någon vätska för rengöring.
- Använd ALDRIG slipande rengöringsmedel, borstar eller starka kemikalier.
- Förvara på en sval och torr plats när den inte används.



LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG. GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG.

- Dette apparat er egnet til personer på 80g derover samt personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger om forsvarlig anvendelse af apparatet, og vedkommende forstår farerne i forbindelse med anvendelsen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Tag altid stikket til apparatet ud af stikkontakten straks efter brug og før rengøring. For at slukke skal du trykke på -knappen og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
- Efterlad ALDRIG et apparat uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du påsætter eller fjerner tilbehør.
- Placér og opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde ned i eller blive trukket ned i et badekar eller en vask. Må ikke placeres i eller falde ned i vand eller anden væske.
- Du må IKKE række ud efter et apparat, som er faldet i vand eller i andre væsker. Sluk øjeblikkeligt for strømmen og tag apparatet ud af stikket. Hold det tørt – du må IKKE betjene det under våde eller fugtige forhold.
- Du må ALDRIG sætte nåle, metalliske lukkemekanismer eller genstande ind i apparatet eller nogen åbning.
- Apparatet skal benyttes efter hensigten som beskrevet i denne brochure.
- Må IKKE anvendes udendørs.
- Må IKKE sammenpresses. Undgå skarpe folder.
- Dette produkt kræver en 220-240 V AC strømforsyning.
- Du må ALDRIG betjene apparatet, hvis stik eller ledning er beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Det må heller ikke anvendes, hvis det er blevet tabt på gulvet eller beskadiget, hvis det har været i vand, eller hvis det lækker. Hvis dette er sket, skal du returnere produktet til Homedics Servicecenter med henblik på undersøgelse og reparation deraf.
- Hold kablet væk fra varme overflader.
- Betjen ALDRIG i områder, hvor aerosol (spray) produkter bliver brugt, eller hvor oxygen administreres.
- Betjen IKKE under et tæppe eller pude. Det kan producere overdreven varme og forårsage brand, elektriske stød eller personskade.
- Bær IKKE apparatet i ledningen og brug ikke ledningen som et håndtag.
- Prøv IKKE på selv at reparere apparatet. Apparatet indeholder ingen dele, du selv kan yde service på. Al service på dette apparat skal udføres af et autoriseret Homedics Servicecenter.
- Du må IKKE sidde eller stå på massagedelen (bagsiden) af apparatet. Enheden må kun bruges, når den er tilsluttet en stol, hvor ryggen er i vertikal position.
- Du må aldrig blokere apparatets luftåbninger. Hold ventilationsåbninger fri for fnug, hår osv.
- Forkert brug kan forårsage forbrændinger.
- Når bagstroppen er påsat, må stroppen kun bruges til at holde puden på plads mod stolens ryg. Det er ikke hensigten, at den skal bruges til andet.

- Sørg for, at alt hår, tøj og smykker til enhver tid holdes væk fra massagemekanismen og produktets andre bevægelige dele.
- Hvis du har eventuelle bekymringer om dit helbred, bør du konsultere en læge før brug af dette apparat.
- Dette er et apparat, som kan benyttes af privatpersoner til lindrende massage af overanstrengte muskler. Apparatet må IKKE benyttes i stedet for medicinsk behandling.
- Brug af dette produkt bør være behagelig og komfortabel. Hvis du føler smerte eller ubehag, skal du øjeblikkeligt stoppe og kontakte din læge.
- Gravide, diabetikere og enkeltpersoner med pacemakere bør konsultere en læge før brug af dette apparat. Ikke anbefalet til brug af enkeltpersoner med følelsesproblemer, inkl. diabetisk neuropati.
- Må IKKE bruges på spædbørn, handicappede eller på en sovende eller bevidstløs person.
- Må IKKE anvendes på ufølsom hud eller på en person med dårlig blodcirkulation.
- Dette apparat må ALDRIG anvendes af personer, der lider af en fysisk lidelse, der kan begrænse deres evne til at betjene apparatet.
- Apparatet må ALDRIG benyttes direkte på hævede eller betændte områder eller udslæt.
- Apparatet må IKKE benyttes lige før sengetid. Massagen har en stimulerende effekt og kan forsinke din søvn.
- Må ikke anvendes i længere tid end anbefalet.
- Der må kun bruges forsigtig kraft, når massagemekanismen berøres for at eliminere risikoen for skader.
- Apparatet har en opvarmet overflade. Personer, som er følsomme over for varme,

skal være forsigtige, når de anvender apparatet.

- Undgå at krølle apparatet ved at placere ting oven på det under opbevaring.
- Brug kun den strømforsyning, der følger med dette produkt. Brug af en anden strømforsyning kan medføre risiko for brand, elektrisk stød, personskade eller skade på produktet. Brug kun AC-adapteren med reservedelsnummer no. JZB024-1202500IX.
- Hvis ovenstående foranstaltninger ikke overholdes, kan det forårsage brand eller personskade.

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 3 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskudiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd. er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader.

For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af Homedics Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end Homedics Service Centre. ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder.

Find dit lokale Homedics Service Centre på
www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE forklaring



Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikker genanvendelse.

PRODUKTEGENSKABER

Shiatsu-programmer - Vælg mellem 3 forudindstillede programmer, hvor Shiatsu-massagen bevæger sig op og ned i et specifikt område af ryggen. For at vælge et program skal du blot trykke på knappen, og LED-lampen tændes. For at fravælge skal du trykke på knappen igen eller trykke på en anden knap:



Hele ryggen



Øvre ryg



Nedre ryg

Vibrationsmassage - Vælg mellem 3 opbyggende vibrationsmassageindstillinger; LED-lampen tændes under den valgte vibrationsintensitet: lav, medium eller høj.

Massagehastighed - Tryk på hastighedsknappen for at skifte mellem de 3 massagehastigheder; LED-indikatoren tændes under den valgte hastighed.



Punktmassage - Under en Shiatsu-massage trykker du på en af knapperne for at stoppe og fokusere Shiatsu-funktionen på ét sted. Når enheden fungerer i punkt-Shiatsu, kan du justere mekanismens position ved at holde pil op eller ned nede, indtil den ønskede position er nået.

Beroligende varme - For beroligende varme, mens massagen er tændt, skal du blot trykke på varme-knappen, og den tilsvarende LED-lampe tændes. Varmen opbygges i løbet af få minutter til sin maksimale temperatur. For at fravælge skal du trykke på knappen igen, og den tilsvarende LED-lampe slukkes.

Bemærk: denne funktion fungerer kun, når massagefunktionen er aktiveret.

Massageprogram - For et forudindstillet massageprogram skal du trykke én gang på H-knappen efter tænding. Programmet kører i 15 minutter.

Tænd/sluk-knap - For at tænde enheden skal du trykke på tænd/sluk-knappen. For at slukke skal du trykke på knappen igen og vente, mens massagehovederne vender tilbage til deres laveste position. Enheden slukker derefter.

BRUGSANVISNING

1. Fjern al emballage
2. Placer massagepuden på din stol og fastgør om ønsket de elastiske stropper rundt om stolen.
3. Monter de nødvendige ben på adapterens hoved (3-ben til GB eller 2-ben til EU), indsæt jackstikket i stikket på siden af stolen, og tilslut derefter stikket til en passende stikkontakt.
4. Tag controlleren ud af lommen på siden af stolen og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde massageapparatet.
5. Vælg dine foretrukne indstillinger i henhold til vejledningen ovenfor **[Produktegenskaber]**

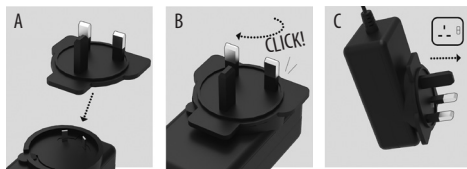
BEMÆRK: Den anbefalede brugstid for dette produkt er 15 minutter. Dette apparat har en automatisk slukning efter 15 minutter af hensyn til din sikkerhed. Denne funktion bør ikke betragtes som en erstatning for 'SLUK'. Husk altid at slukke apparatet, når det ikke er i brug.

6. Når du er færdig, skal du trække stikket ud og opbevare apparatet på et køligt og tørt sted.

I slukket tilstand vil dette produkt forbruge strøm med en effekt på 0.24W.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud af kontakten, og lad enheden køle af før rengøring.
- Rengør kun med en blød, let fugtig klud.
- Lad ALDRIG vand eller andre væsker komme i kontakt med enheden.
- Nedsænk IKKE enheden i væske for rengøring.
- Brug ALDRIG slibende rengøringsmidler, børster eller stærke kemikalier.
- Opbevar enheden et køligt og tørt sted, når den ikke er i brug.



LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

- Dette apparatet er egnet for personer fra 8år og oppover, og kan brukes av personer med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke foretas av barn uten tilsyn.
- Trekk alltid ut støpselet til apparatet fra stikkkontakten umiddelbart etter bruk og før rengjøring. For å slå av, trykk på  -knappen og trekk deretter støpselet ut av stikkkontakten.
- Et apparat skal ALDRI forlates uten tilsyn når støpslet er i strømkontakten. Trekk støpslet ut av strømkontakten når enheten ikke er i bruk og før montering eller demontering av deler eller tilbehør.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares på et sted hvor det kan falle eller bli dratt ned i et badekar eller vask. Apparatet må ikke plasseres eller droppes i vann eller annen væske.
- IKKE rør et apparat som har vært sluppet i vann eller andre væsker. Trekk ut støpslet omgående. Oppbevar tørt – SKAL IKKE brukes på steder hvor det er vått eller fuktig.
- Det må ALDRI settes nåler eller andre metalliske gjenstander inn i apparatet eller i noen åpning.
- Apparatet skal brukes til tiltenkt formål som beskrevet i denne veiledningen.
- Må IKKE brukes utendørs.
- MÅ IKKE legges trykk på. Unngå skarpe bretter.
- Dette produktet forlanger en 220-240 V AC strømtilførsel.
- Apparatet må ALDRI brukes hvis ledningen eller støpselet er ødelagt, eller hvis apparatet ikke fungerer ordentlig, eller hvis det var sluppet i gulvet, har kommet i vann eller om det lekker. Returner apparatet til Homedics servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
- Hold ledningen borte fra oppvarmede flater.
- Apparatet må IKKE brukes der det sprayes med aerosolprodukter eller hvor det foretas behandling med medisinsk oksygen.
- Enheten må IKKE brukes under et ullteppe eller pute. Overdreven oppvarming kan oppstå og forårsake brann, dødelig elektrosjokk eller personskasder.
- Apparatet må IKKE bæres etter ledningen eller bruke ledningen som håndtak.
- IKKE forsøk å reparere apparatet. Det finnes ingen brukervennlige deler i enheten. All service på dette apparatet skal kun foretas på et autorisert Homedics servicesenter.
- IKKE sitt eller stå på massasjedelen (ryggen) av apparatet. Enheten skal kun brukes når festet til en stol med ryggen i vertikal stilling.
- Luftåpninger på apparatet må aldri tildekkes. Hold luftåpningene fri for lo og hår osv.
- Feilaktig bruk kan resultere i varmeskader.
- Den bakre stroppen skal kun brukes til å holde puten på plass mot en stolrygg. Den er ikke ment for annen bruk.
- Forsikre deg om at alt hår, klær og smykker til enhver tid holdes unna massasjemekanismen eller andre bevegelige deler på produktet.
- Hvis du har helsebekymringer, skal du rådføre deg med lege før du bruker dette apparatet.

- Dette er et ikke-profesjonelt apparat som er konstruert til personlig bruk og er beregnet til å gi beroligende massasje for ømme muskler. Skal IKKE brukes som erstatning for medisinsk behandling.
- Det skal være behagelig og komfortabelt å bruke dette produktet. Skulle det oppstå smerte eller ubehag som et resultat, avbryt bruken av apparatet og rådfør deg med lege.
- Gravide, diabetikere og personer med pacemaker bør konsultere lege før anvendelse av dette produktet. Anbefales ikke for bruk av personer med diabetisk nevropati.
- SKAL IKKE brukes på småbarn eller på uføre, sovende eller bevisstløse personer.
- Må IKKE brukes på ufølsom hud eller en person med dårlig blodsirkulasjon.
- Dette apparatet skal ALDRI brukes på enkeltpersoner med noe fysisk lidelse som vil begrense brukerens evne til å betjene kontrollene.
- Må ALDRI brukes direkte på hovne eller betente områder eller på huderupsjoner.
- Skal IKKE brukes før du går å legger deg. Massasjen har en stimulerende virkning og kan forsinke søvn.
- Skal ikke brukes lenger enn den anbefalte tiden.
- Det skal kun brukes lett kraft mot puten for å eliminere faren for personskade.
- Apparatet har en oppvarmet overflate. Personer som er ufølsomme overfor varme må være forsiktig når de bruker apparatet.
- Unngå press på apparatet ved å plassere gjenstander oppå det under lagring.
- Bruk kun strømforsyningen som følger med dette produktet. Bruk av annen strømforsyning kan medføre fare for brann,

elektrisk støt, personskade eller skade på produktet. Bruk kun AC-adapter med delenummer no. JZB024-1202500IX.

- Unnlatelse av å følge ovennevnte kan resulterer i brannfare eller personskade.

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer at dette produktet ikke er har materielle defekter eller produksjonsfeil i en periode på 3 år fra kjøpsdato, utenom i tilfeller beskrevet nedenfor. Denne produktgarantien fra FKA Brands Ltd dekker ikke skade forårsaket av feil bruk eller misbruk, ulykke, feste av uautorisert tilbehør, endring av produktet, eller alle andre forhold som er utenom FKA Brands Ltds kontroll. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og brukes i Storbritannia/EU. Et produkt som krever modifikasjon eller tilpasning for å kunne fungere i andre land enn landet det ble designet for, produsert i, godkjent i og/eller autorisert, eller reparasjon av skadede produkter med disse modifikasjonene er ikke dekket av denne garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for noe slags tilfeldig skade, følgeskade eller spesielle skader. For å få garantert service på ditt produkt må du returnere produktet med returporto til ditt lokale servicesenter sammen med din daterte salgskvittering (som kjøpebevis). Ved mottak vil FKA reparere eller erstatte, etter eget forgodtbefinnende, ditt produkt og returnere det til deg frankert. Garantien gjelder kun gjennom Homedics servicesenter. Utføring av service på dette produktet av andre enn Homedics servicesenter gjør garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter. For å finne ditt lokale Homedics servicesenter, se www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE forklaring

 Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

PRODUKTEGENSKAPER

Shiatsu-programmer - Velg mellom 3 forhåndsinnstilte programmer der Shiatsu-massasjen beveger seg opp og ned i et bestemt område av ryggen. For å velge et program, trykk ganske enkelt på knappen og LED-lyset vil tennes. For å velge bort, trykk på knappen igjen eller trykk på en annen knapp:



Vibrasjonsmassasje - Velg mellom 3 oppkvikkende vibrasjonsmassasjeinnstillinger; LED-lyset tennes under valgt vibrasjonsintensitet: lav, middels eller høy.

Massasjehastighet - Trykk på hastighetsknappen for å bytte mellom de 3 massasjehastighetene; LED-indikatoren vil tennes under hastigheten du har valgt.



Punktmassasje - Under en Shiatsu-massasje trykker du på en av knappene for å stoppe og fokusere Shiatsu-bevegelsen på ett sted. Når enheten fungerer i punkt-Shiatsu, kan du justere mekanismens posisjon ved å holde pil opp eller ned inne til ønsket posisjon er nådd.

Beroligende varme - For beroligende varme når massasjen er på, trykk ganske enkelt på varmeknappen, og tilhørende LED-lys vil tennes. Varmen vil bygge seg opp i løpet av noen minutter til maksimal temperatur. For å velge bort, trykk på knappen igjen, og tilhørende LED-lys vil slukkes.

Merk: denne funksjonen fungerer kun når massasjefunksjonen er aktivert.

Massasjeprogram - For et forhåndsinnstilt massasjeprogram, trykk på H-knappen én gang etter oppstart. Programmet vil vare i 15 minutter.

Strømknapp - For å slå på enheten, trykk på strømknappen. For å slå av, trykk på knappen igjen og vent mens massasjehodene returnerer til sin laveste posisjon. Enheten vil deretter slå seg av.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Fjern all emballasje
2. Plasser massasjepolen på stolen din og fest eventuelt de elastiske stroppene rundt stolen.
3. Fest de nødvendige pinnene på adapterhodet (3-pinnere for GB eller 2-pinnere for EU), sett jackkontakten inn i kontakten på siden av stolen, og koble deretter støpselet til en egnet stikkontakt.
4. Ta kontrolleren ut av lommen på siden av stolen og trykk på strømknappen for å slå på massasjeren.
5. Velg dine foretrukne innstillinger i henhold til veiledningen ovenfor **[Produktfunksjoner]**

MERK: Anbefalt brukstid for dette produktet er 15 minutter.

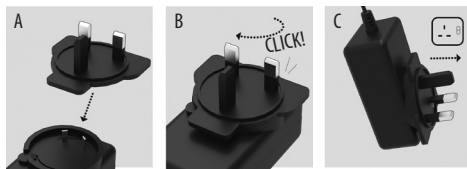
Dette apparatet har en automatisk avstenging etter 15 minutter for din sikkerhet. Denne funksjonen skal ikke anses som en erstatning for 'AV'. Husk alltid å slå av apparatet når det ikke er i bruk.

6. Når du er ferdig, trekk ut støpselet og oppbevar apparatet på et kjølig og tørt sted.

I lav-modus vil dette produktet forbruke strøm med en effekt på 0.24W.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Koble fra enheten og la den avkjøles før rengjøring.
- Rengjør kun med en myk, lett fuktet klut.
- La ALDRI vann eller andre væsker komme i kontakt med enheten.
- Ikke SENK enheten ned i væske for rengjøring.
- Bruk ALDRI slipende rengjøringsmidler, børster eller sterke kjemikalier.
- Oppbevar enheten på et kjølig og tørt sted når den ikke er i bruk.



LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET VASTAISEN VARALLE.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat henkilöt ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite aina pistorasiasta heti käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Sammuta painamalla -painiketta ja irrota sen jälkeen pistoke pistorasiasta.
- ÄLÄ KOSKAAN jätä laitetta vartioimatta, kun se on kytketty pistorasiaan. Kytke laite pois verkkovirrasta kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin siihen liitetään tai siitä irrotetaan lisäosia.
- Älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kylpyammeeseen tai altaaseen. Älä laita tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- ÄLÄ KOSKETA laitetta, joka on pudonnut veteen tai muuhun nesteeseen. Sammuta virta ja irrota pistoke välittömästi. Pidä laite kuivana – ÄLÄ käytä märissä tai kosteissa olosuhteissa.
- ÄLÄ KOSKAAN työnnä neuloja tai muita metalliesineitä laitteeseen tai mihinkään sen aukoista.
- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä lehtisessä kuvattuun käyttötarkoitukseen.
- ÄLÄ käytä ulkona.
- ÄLÄ murskaa laitetta. Vältä teräviä taitteita
- Tämä tuote tulee kytkeä 220-240 V AC verkkovirtaan.
- Laitetta EI saa KOSKAAN käyttää, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, ei toimi kunnolla, on pudonnut tai vaurioitunut, on pudonnut veteen tai vuotaa. Palauta se Homedicsin huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.
- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta.
- ÄLÄ käytä paikassa, missä on käytetty aerosoleja (suihke), tai missä on annettu happea.
- ÄLÄ käytä viltin tai tyynyn alla. Liiallinen kuumuus saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai ruumiillisen vamman.
- ÄLÄ KANNA tätä laitetta virtajohdosta, tai käytä johtoa kahvana.
- ÄLÄ yritä korjata laitetta itse. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Ainoastaan Homedicsin valtuutettu huoltoliike saa huoltaa laitteen.
- ÄLÄ istu tai seiso laitteen hietteen hierovalla puolella (takaosassa). Laitetta tulee käyttää ainoastaan liitettynä tuoliin takaosa pystysuorassa.
- Älä milloinkaan peitä laitteen ilma-aukkoja. Pidä ilma-aukot puhtaina nukasta, hiuksista jne.
- Huolimaton käyttö voi aiheuttaa palovammoja.
- Asennettuna takaosan säädettävä hihnaa tulee käyttää ainoastaan pitämään pehmike paikoillaam tuolin selkänöjaa vasten. Sitä ei ole tarkoitettu mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Pidä huoli siitä, että hiukset, vaatteet ja korut eivät missään vaiheessa ole lähellä laitteen liikkuvia osia.
- Jos sinulla on terveyttäsi koskevia huolenaiheita, neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän laitteen käyttöä.

- Laite on tarkoitettu henkilökohtaiseen eikä ammatilliseen käyttöön väsyneiden lihasten hieronnassa. Laite EI korvaa sairaalahoitoa.
- Tämän laitteen käytön tulisi olla miellyttävää ja tuntua mukavalta. Jos se aiheuttaa kipua tai epämukavaa tunnetta, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
- Raskaana olevien naisten, diabeetikoiden ja sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden täytyy aina neuvotella lääkärin kanssa ennen tämän laitteen käyttöä. Käyttöä ei suositella henkilöille, jotka sairastavat diabeettista neuropatiaa.
- ÄLÄ käytä pieniin lapsiin, invalideihin tai nukkuviiin/tajuttomiin ihmisiin.
- ÄLÄ käytä herkällä iholla tai henkilöllä, jonka verenkierto on heikko.
- Henkilöiden, joilla on tämän laitteen käyttöä rajoittava fyysinen vamma, ei KOSKAAN pitäisi käyttää sitä.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä turvonneelle, tulehtuneelle tai haavaiselle iholla.
- ÄLÄ käytä juuri ennen nukkumaan menoa. Hieronnalla on virkistävä vaikutus ja se saattaa hidastaa nukahtamista.
- Älä käytä suositeltua kauempaa.
- Vahinkojen estämiseksi hierontamekanismiin ei saa kohdistaa suurta voimaa.
- Laitteen pinta lämpenee. Henkilöiden, jotka eivät tunne kuumaa, täytyy olla erityisen varovaisia laitetta käytettäessä.
- Älä aiheuta laitteeseen ryppyjä asettamalla sen päälle esineitä säilytyksen aikana.
- Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua virtälähdettä. Muiden virtälähteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, henkilövahinkojen tai tuotteen vaurioitumisen vaaran. Käytä

vain AC-sovitinta, jossa on osanumero no. JZB024-1202500IX.

- Yllä olevien ohjeiden huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai vamman.

3 VUODEN TAKUU

FKA Brands Ltd takaa tuotteen virheettömyyden valmistus- ja tekovirheiden osalta kolmen vuoden ajan ostohetkestä lähtien, alla lueteltuja tapauksia lukuun ottamatta. FKA Brands Ltd:n myöntämä tuotetakuu ei kata vahingosta tai väärinkäytöstä, onnettomuudesta, luvattomien laitteiden liittämistä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista johtuvia vaurioita eikä mitään muita olosuhteita, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneen kuningaskunnan/EU:n alueella. Tämä takuu ei kata tuotetta, jota on muokattava tai mukautettava sen toimimiseksi muussa maassa kuin mihin laite on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja/tai valtuutettu, tai joka vaatii korjauksia näiden muutosten takia. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään välillisistä, epäsuorista tai erityisistä vahingoista.

Takuun alaisia korjauksia varten tuote on toimitettava postimaksu maksettuna paikalliseen huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin (ostotodistuksen) kanssa. Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen ostajalle postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan Homedicsin huoltoliikkeen kautta. Muiden kuin Homedicsin huoltoliikkeiden käyttäminen johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiin.

Etsi Homedicsin huoltoliike osoitteesta
www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE-selitys



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU maassa. Kontrollioimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaaliavarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Shiatsu-ohjelmat - Valitse 3 esiasetetusta ohjelmasta, joissa Shiatsu-hieronta liikkuu ylös ja alas tietyllä selän alueella. Valitaksesi ohjelman paina painiketta, jolloin LED-valo syttyy. Poista valinta painamalla painiketta uudelleen tai painamalla toista painiketta:



Koko selkä



Yläselkä



Alaselkä

Värinähieronta - Valitse 3 virkistävän värinähierannon asetuksen välillä; LED-valo syttyy valitun värinäintensiteetin kohdalle: matala, keskitaso tai korkea.

Hierontanopeus - Paina nopeuspainiketta vaihtaaksesi 3 hierontanopeuden välillä; LED-merkkivalo syttyy valitsemasi nopeuden kohdalle.



Pistehieronta - Shiatsu-hierannon aikana paina jompaakumpaa painiketta pysäyttääksesi ja kohdentaaksesi Shiatsu-toiminnon yhteen kohtaan. Kun laite toimii piste-Shiatsu-tilassa, voit säätää mekanismin sijaintia pitämällä ylä- tai alaluolta painettuna, kunnes haluttu sijainti saavutetaan.

Rauhoittava lämpö - Saadaksesi rauhoittavaa lämpöä hieronnan aikana, paina lämpöpainiketta, jolloin vastaava LED-valo syttyy. Lämpö nousee muutamassa minuutissa enimmäislämpötilaansa. Poista valinta painamalla painiketta uudelleen, jolloin vastaava LED-valo sammuu.

Huomio: tämä toiminto toimii vain, kun hierontatoiminto on käytössä.

Hierontaohjelma - Käynnistääksesi esiasetetun hierontaohjelman, paina H-painiketta kerran laitteen käynnistämisen jälkeen. Ohjelma kestää 15 minuuttia.

Virtapainike - Kytkeäksesi laitteen päälle paina virtapainiketta. Sammuttaaksesi laitteen paina painiketta uudelleen ja odota, kun hierontapäät palaavat alimpaan asentoonsa. Laite sammuu sen jälkeen.

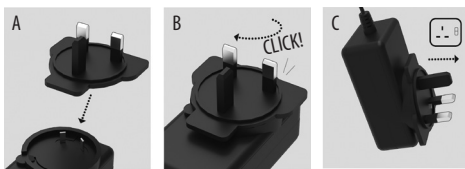
KÄYTTÖOHJEET

- Poista kaikki pakkausmateriaalit
- Aseta hierontatyyny tuolillesi ja halutessasi kiinnitä joustavat hihnnot tuolin ympäri.
- Kiinnitä tarvittavat nastat adapterin päähän (3-napainen GB:lle tai 2-napainen EU:lle), työnnä liitinpiste tuolin sivussa olevaan liitäntään ja kytke sitten pistoke sopivaan pistorasiaan.
- Poista ohjain tuolin sivussa olevasta taskusta ja käynnistä hierontalaite painamalla virtapainiketta.
- Valitse haluamasi asetukset yllä olevien ohjeiden mukaisesti
[Tuotteen ominaisuudet]
HUOMAUTUS: Tämän tuotteen suositeltu käyttöaika on 15 minuuttia. Tässä laitteessa on 15 minuutin automaattinen virrankatkaisu turvallisuutesi vuoksi. Tätä ominaisuutta ei tule pitää "POIS"-toiminnon korvikkeena. Muista aina kytkeä laite pois päältä, kun sitä ei käytetä.
- Kun olet valmis, irrota laite pistorasiasta ja säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa.

Pois päältä -tilassa tämä tuote kuluttaa energiaa teholla 0.24W.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite virtalähteestä ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista vain pehmeällä, kevyesti kostealla liinalla.
- ÄLÄ KOSKAAN anna veden tai muiden nesteiden joutua kosketuksiin laitteen kanssa.
- ÄLÄ upota laitetta mihinkään nesteeseen puhdistusta varten.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä hankaavia puhdistusaineita, harjoja tai voimakkaita kemikaaleja.
- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, kun laite ei ole käytössä.



LESID ALLAR LEIÐBEININGAR FYRIR NOTKUN. GEYMIÐ LEIÐBEININGARNAR TIL SÍÐARI NOTA.

- Þetta tæki hentar 8 ára og eldri og einstaklingum með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu eða skort á reynslu og þekkingu ef viðkomandi er undir eftirliti eða hefur fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilur hættuna sem felst þar í. Börn mega ekki leika sér með tækið. Börn skulu ekki sinna þrifum og viðhaldi án eftirlits.
- Taktu alltaf tækið úr rafmagnsinnstungunni strax eftir notkun og áður en það er hreinsað. Til að slökkva, ýtið á -hnappinn og takið síðan klóíð úr innstungunni.
- ALDREI skal skilja tækið eftir eftirlitslaust á meðan það er í sambandi. Takið tækið úr sambandi við rafmagnsinnstungu þegar það er ekki í notkun og áður en hlutar þess eða fylgihlutir eru settir á.
- Ekki skal staðsetja eða geyma tækið þar sem það getur dottið eða dregist ofan í baðkar eða vask. Ekki skal setja eða missa tækið ofan í vatn eða annan vökva.
- EKKI skal taka upp tæki sem hefur dottið ofan í vatn eða annan vökva. Takið tækið tafarlaust úr sambandi. Haldið tækinu þurru – EKKI má nota tækið ef það er blautt eða rakt.
- ALDREI má stinga pinnum, málmfestingum eða hlutum inn í tækið eða nokkurt op.
- Notið tækið eingöngu í þeim fyrirhugaða tilgangi sem hér kemur fram.
- EKKI má nota tækið utandyra.
- EKKI má kremja. Forðist skarpar fellingar.
- Þessi vara notar 220–240 V riðstraumsafl.
- ALDREI má nota tækið ef rafmagnssnúran eða tengillinn er skemmdur, ef tækið virkar ekki rétt, ef tækið hefur dottið eða skemmt eða ef það hefur lent í vatni. Skilið tækinu til þjónustuaðila Homedics til skoðunar og viðgerðar.
- Haldið rafmagnssnúrunni frá heitum flötum.
- EKKI má nota tækið á svæðum þar sem efni á úðabrúsum eru í notkun eða súrefnisgjöf fer fram.
- EKKI má nota tækið undir teppi eða kotta. Slíkt getur orsakað ofhitnun í tækinu, sem gæti leitt til íkvikunar, raflosts eða slysa á fólki.
- EKKI má halda á tækinu með því að grípa um snúruna eða nota snúruna sem handfang.
- EKKI reyna að gera við tækið. Í tækinu eru engir hlutir sem notandi getur gert við. Allar viðgerðir á þessu tæki verða að fara fram hjá viðurkenndum þjónustuaðila Homedics.
- ALDREI sitja eða standa á nuddhluta tækisins (bakhlutanum). Tækið skal aðeins nota þegar það er fest við stól og bakið er í lóðréttri stöðu.
- Gætið þess að loka aldrei loftopum á tækinu. Haldið loftopum lausum við ló, hár og annað slíkt.
- Röng notkun á tækinu getur leitt til brunameiðsla.
- Ef nota má: Afturólin er eingöngu ætluð til að halda dýnunni fyrir bakstól. Hún er ekki notuð til nokkurs annars.
- Gætið þess að hári, fatnaði og skartgripum sé ávallt haldið frá hreyfanlegum hlutum tækisins.
- Ef heilsufarstengdar spurningar vakna skal hafa samráð við lækni áður en tækið er notað.
- Þetta tæki er ekki lækningatæki heldur hannað til persónulegra nota og til að lina vöðvaverki með sefandi nuddi. Tækið

- kemur EKKI í stað læknisheimsóknar eða -meðferðar.
- Notkun tækisins á að vera ánægjuleg og þægileg. Ef sársauki eða óþægindi gera vart við sig skal hætta notkun og hafa samband við lækni.
 - Barnshafandi konur, fólk með sykursýki og fólk sem notar gangráð ætti að hafa samráð við lækni áður en tækið er notað. Ekki er mælt með notkun fyrir einstaklinga með skynjunargalla, þar með talið sykursýkistaugakvilla.
 - Notið tækið EKKI á ung börn, fólk með fötlun eða sofandi eða rænulausa manneskju.
 - Notið tæki EKKI á tilfinningalausla húð eða fyrir fólk með lélega blóðrásarvirkni.
 - Einstaklingar sem þjást af líkamlegum kvillum sem takmarka getu notanda til að beita stjórnækjunum ættu ALDREI að nota tækið.
 - Notið tækið ALDREI beint á bólgin svæði eða útbrot.
 - Notið tæki EKKI rétt áður en lagst er til svefns. Nuddið hefur örvandi áhrif og gæti tafið fyrr svefni.
 - Notið tæki ekki lengur en í þann tíma sem mælt er með.
 - Beitið aðeins vægum krafti á vélbúnaðinn til þess að forðast hættu á meiðslum.
 - Á tækinu eru yfirborðsflatir sem hitna. Einstaklingar sem eru viðkvæmir fyrir hita ættu að sýna fyllstu aðgát við notkun.
 - Ekki brjóta tækið með því að setja hluti ofan á það í geymslu.
 - Notið eingöngu rafmagnsgjafa sem fylgir þessari vöru. Notkun annarra rafmagnsgjafa getur valdið hættu á eldi, raflosti, meiðslum eða skemmdum á vörunni. Notið aðeins AC-millistykki með hlutarnúmerinu

no. JZB024-1202500IX.

- Ef ofangreindum leiðbeiningum er ekki fylgt getur það leitt til íkviknunar eða meiðsla.

3 ÁRA ÁBYRGÐ

FKA Brands Ltd. ber ábyrgð á vörunni hvað varðar efni- og smiðagalla í 3 ár frá kaupdegi, nema að því leyti sem greint er frá hér fyrir neðan. Þessi vöruábyrgð frá FKA Brands Ltd. nær ekki yfir skemmdir sem rekja má til rangrar notkunar eða misnotkunar, slyss, notkunar óheimils aukabúnaðar, breytinga á vörunni eða hvers kyns annarra aðstæðna sem FKA Brands Ltd. hefur ekki stjórnað. Þessi ábyrgð gildir aðeins ef varan er keypt og notuð í Bretlandi/Evrópusambandinu. Ábyrgðin nær ekki yfir vöru sem þarf að breyta eða aðlaga að einhverju leyti til að unnt sé að nota hana í öðru landi en því sem hún var hönnuð fyrir, framleidd, samþykkt og/eða notkun hennar heimiluð fyrir, né heldur yfir viðgerðir á vöru sem skemmdar hefur af völdum slíkra breytinga. FKA Brands Ltd. ber ekki ábyrgð á neinu tilfallandi, afleiddu eða sértæku tjóni.

Til að unnt sé að framkvæma viðgerð á vörunni sem fellur undir ábyrgð skal skila vörunni til þjónustuaðila á viðkomandi svæði (póstburðargjald greiðist af notanda) ásamt dagsettri sölukvittun (til að sanna að kaup hafi átt sér stað). Eftir móttöku vörunnar sér FKA Brands Ltd. um viðgerð hennar eða skiptir henni út, eftir því hvort við á, og sendir hana til baka til notanda (póstburðargjald greiðist af notanda). Viðgerðir samkvæmt ábyrgð fara aðeins fram gegnum þjónustuaðila Homedics. Viðgerðir sem framkvæmdar eru af öðrum aðila en þjónustuaðila Homedics ógilda ábyrgðina. Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögboðin réttindi þín.

Kynntu þér upplýsingar um þjónustuaðila Homedics á hverjum stað á www.Homedics.co.uk/servicecentres

Merking fyrir raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE-merking)

 Þessi merking gefur til kynna að þessari vöru má ekki farga með öðru heimilissorpi í neinum ESB-ríkjanna. Til að koma í veg fyrir skaðleg áhrif á umhverfið eða heilsu fólks vegna eftirlitslausrar förgunar úrgangs skal endurvinnna vöruna til að yta undir sjálfbæra endurnýtingu efna. Til að skila notuðu tæki skal nota viðeigandi skila- og söfnunarkerfi eða hafa samband við söluaðila vörunnar. Söluaðillinn sér um að skila vörunni til umhverfisvænnar endurvinnslu.

EGINLEIKAR VÖRUNNAR

Shiatsu forrit - Veldu úr 3 forstilltum forritum þar sem Shiatsu-nuddið hreyfist upp og niður á ákveðnu svæði baksins. Til að velja forrit, ýttu einfaldlega á hnappinn og LED-ljósið kviknar. Til að afvelja, ýttu aftur á hnappinn eða ýttu á annan hnapp:



Allt bakið



Efri hluti baks



Neðri hluti baks

Titiringsnudd (••) - Veldu á milli 3 hressandi titiringsnuddstillinga; LED-ljósið kviknar undir valinni titiringsstyrk: lágt, miðlungs eða hátt.

Nuddhraði (H) - Ýttu á hraðahnappinn til að skipta á milli 3 nuddhraða; LED-vísirinn kviknar undir þeim hraða sem þú velur.



Afhnapur (•) - Til að kveikja á tækinu skaltu ýta á afhnappinn. Til að slökva skaltu ýta aftur á hnappinn og bíða meðan nuddhausarnir fara aftur í lægstu stöðu. Tækið slekkur síðan á sér.

Punktanudd (•) - Á meðan Shiatsu-nudd er í gangi skaltu ýta á annan hvorn hnappinn til að stöðva og beina Shiatsu-hreyfingunni á einn stað. Þegar tækið starfar í punkt-Shiatsu ham geturðu stillt staðsetningu búnaðarins með því að halda inni ör upp eða niður þar til æskileg staða næst.

Róandi hiti (SSS) - Fyrir róandi hita á meðan nuddið er í gangi skaltu einfaldlega ýta á hitahnappinn og samsvarandi LED-ljós kviknar. Hitinn byggist upp á nokkrum mínútum þar til hámarkshita er náð. Til að afvelja skaltu ýta aftur á hnappinn og samsvarandi LED-ljós slökknar.

Athugið: Þessi aðgerð virkar aðeins þegar nuddaðgerðin er virk.

Nuddforrit (H) - Fyrir forstillt nuddforrit skaltu ýta einu sinni á H-hnappinn eftir að kveikt hefur verið á tækinu. Forritið keyrir í 15 mínútur.

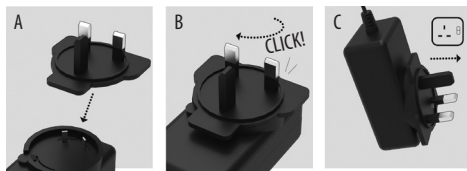
NOTKUNARLEIÐBEININGAR

1. Fjarlægðu allar umbúðir
2. Settu nuddpúðann á stólinn þinn og festu, ef þess er óskað, teygjuböndin utan um stólinn.
3. Settu viðeigandi pinna á haus millistykksins (3-pinna fyrir GB eða 2-pinna fyrir EU), stingdu jack-tenginu í tengið á hlið stólsins og tengdu síðan viðeigandi rafmagnsinnstungu.
4. Taktu fjarstýringuna úr vasanum á hlið stólsins og ýttu á afhnappinn til að kveikja á nuddtækinu.
5. Veldu þær stillingar sem þú kýst samkvæmt leiðbeiningunum hér að ofan [**Eiginleikar vörunnar**]
ATHUGIÐ: Ráðlagður notkunartími fyrir þessa vöru er 15 mínútur. Þetta tæki er með 15 mínútna sjálfvirka slökkvun til öryggis. Þessi eiginleiki ætti ekki að teljast í staðinn fyrir 'SLÖKK'. Mundu alltaf að slökka á tækinu þegar það er ekki í notkun.
6. Þegar notkun er lokið skaltu taka tækið úr sambandi og geyma það á köldum og þurrum stað.

Í slökktum ham mun þessi vara nota orku á hraðanum 0.24W.

HREINSUN OG UMHIRÐA

- Aftengið tækið og leyfið því að kólna áður en það er hreinsað.
- Hreinsið eingöngu með mjúkum, örlítið rökum klút.
- LEYFIÐ ALDREI vatni eða öðrum vöknum að komast í snertingu við tækið.
- DÝFIÐ EKKI tækinu í neinn vökva til hreinsunar.
- NOTIÐ ALDREI slípandi hreinsiefni, burstu eða sterk efni.
- Geymið á köldum og þurrum stað þegar tækið er ekki í notkun.



PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

- To urządzenie nadaje się do użytku przez osoby od 8. roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub niemające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, jeśli będą to robiły pod nadzorem lub zostaną poinstruowane o obsłudze urządzenia w sposób bezpieczny i o zagrożeniach związanych z użytkowaniem urządzenia. Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zawsze odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego bezpośrednio po użyciu oraz przed czyszczeniem. Aby wyłączyć, naciśnij przycisk , a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- NIE WOLNO pozostawiać urządzenia podłączonego do instalacji elektrycznej bez nadzoru. Urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego, gdy nie jest używane oraz przed montażem lub demontażem części lub końcówek.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub umywalki. Nie wolno zanurzać ani upuszczać urządzenia do wody ani do żadnej innej cieczy.
- NIE chwycić urządzenia, które zostało upuszczone do wody lub innych płynów. Należy w pierwszej kolejności wyłączyć zasilanie i odłączyć urządzenie od instalacji elektrycznej. Urządzenie należy utrzymywać w suchym stanie – NIE WOLNO użytkować go w wilgotnych warunkach.
- NIGDY nie wolno wkładać pinezek ani innych metalowych łączników do urządzenia ani jakichkolwiek otworów.
- Urządzenia należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- NIE WOLNO używać produktu na terenach otwartych.
- NIE WOLNO przygniatać. Należy unikać ostrych kątów podczas składania.
- Ten produkt wymaga zasilania 220-240 V AC.
- NIGDY nie używać urządzenia, jeśli jego wtyczka lub przewód są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, zanurzoneN31 w wodzie lub przecieka. Należy przekazać urządzenie do naprawy do centrum napraw Homedics.
- Nie wolno zbliżać przewodu zasilającego do rozgrzanych powierzchni.
- NIE korzystać z urządzenia w miejscach stosowania aerozoli (sprayów) lub dozowania tlenu.
- NIE WOLNO korzystać z urządzenia pod kocem lub poduszką. Może to spowodować nadmierne przegrzanie i pożar, porażenie prądem lub uraz ciała.
- NIE przenosić urządzenia, trzymając bezpośrednio za przewód ani nie używać przewodu jako uchwytu.
- NIE naprawiać urządzenia samodzielnie. W urządzeniu nie ma części do samodzielnej naprawy. Wszelkie działania serwisowe na tym urządzeniu muszą być przeprowadzane przez autoryzowane centrum napraw Homedics.
- NIE siadać ani nie stawać na masującej (tylnej) części urządzenia. To urządzenie powinno być używane wyłącznie

- po przymocowaniu do krzesła z pionowym oparciem.
- Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych urządzenia. Otwory wentylacyjne należy oczyszczać z kłacek, włosów itp.
 - Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować oparzenia ciała.
 - Tylne pasy, jeśli są używane, powinny być wykorzystywane wyłącznie do przytrzymywania poduszki na oparciu krzesła. Nie jest przeznaczony do żadnego innego wykorzystania.
 - Należy się upewnić, że włosy, ubranie i biżuteria znajdują się w bezpiecznej odległości od mechanizmu masującego oraz wszelkich innych części ruchomych urządzenia przez cały czas.
 - W przypadku jakichkolwiek wątpliwości natury zdrowotnej przed użyciem urządzenia należy skontaktować się z lekarzem.
 - Nie jest to urządzenie profesjonalne i służy do użytku prywatnego; jest przeznaczone do masażu zmęczonych mięśni. **NIE WOLNO** używać jako zamiennika dla opieki lekarskiej.
 - Używanie tego produktu powinno być przyjemne i komfortowe. W przypadku pojawienia się bólu lub uczucia dyskomfortu, należy zaprzestać użytkowania i skonsultować się z lekarzem.
 - Kobiety w ciąży, diabetycy bądź osoby posiadające rozrusznik serca przed użyciem urządzenia powinny skontaktować się z lekarzem. Produkt nie jest zalecany dla osób z zaburzeniami czucia, w tym neuropatią cukrzycową.
 - **NIE** stosować produktu u niemowląt, osób niepełnosprawnych ani nieprzytomnych lub śpiących.
 - **NIE WOLNO** stosować produktu w przypadku słabego krążenia krwi lub skóry o obniżonej wrażliwości.
 - **NIGDY** nie powinny używać urządzenia osoby cierpiące na schorzenia fizyczne, które ograniczają zdolność użytkownika do korzystania z przycisków sterowania.
 - **NIGDY** nie należy przeprowadzać zabiegów na obszarach ciała, które są opuchnięte lub na których występują stany zapalne lub rany.
 - **NIE** używać przed pójściem spać. Masaż ma efekt stymulujący i może opóźnić zasypianie.
 - Nie używać dłużej niż przez czas zalecany.
 - Aby wyeliminować ryzyko urazu, należy tylko lekko dociskać mechanizm masujący w celu wyeliminowania ryzyka urazu.
 - Urządzenie ma rozgrzaną powierzchnię. Osoby niewrażliwe na wysokie temperatury powinny zachować ostrożność podczas użytkowania urządzenia.
 - Nie należy kłaść przedmiotów na złożonym urządzeniu - może to spowodować zagniecenia.
 - Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z tym produktem. Użycie innego zasilacza może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu. Używaj wyłącznie zasilacza sieciowego z numerem części no. JZB024-12025001X.
 - Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować pożar lub obrażenia ciała.

3 LATA GWARANCJI

FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 3 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiegokolwiek inne warunki pozostające poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/ lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne.

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum napraw wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum napraw Homedics. Naprawianie tego produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum napraw Homedics powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych. Lokalne centrum napraw Homedics można znaleźć na stronie internetowej www.Homedics.co.uk/servicecentres

Objaśnienie WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

CECHY PRODUKTU

Programy Shiatsu - Wybierz spośród 3 wstępnie ustawionych programów, w których masaż Shiatsu porusza się w górę i w dół w określonym obszarze pleców. Aby wybrać program, wystarczy nacisnąć przycisk, a dioda LED się zaświeci. Aby anulować wybór, naciśnij przycisk ponownie lub naciśnij inny przycisk:



Cale plecy



Górna część pleców



Dolna część pleców

Masaż wibracyjny - Wybierz spośród 3 pobudzających ustawień masażu wibracyjnego; dioda LED zaświeci się pod wybraną intensywnością wibracji: niską, średnią lub wysoką.

Prędkość masażu - Naciśnij przycisk prędkości, aby przełączać między 3 prędkościami masażu; wskaźnik LED zaświeci się pod wybraną prędkością.



Masaż punktowy - Podczas masażu Shiatsu naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać i skupić działanie Shiatsu w jednym miejscu. Gdy urządzenie działa w trybie punktowego Shiatsu, możesz regulować pozycję mechanizmu, przytrzymując strzałkę w górę lub w dół, aż do osiągnięcia żądanej pozycji.

Kojące ciepło - Aby uzyskać kojące ciepło podczas masażu, naciśnij przycisk ogrzewania, a odpowiednia dioda LED się zaświeci. Ciepło wzrośnie w ciągu kilku minut do maksymalnej temperatury. Aby wyłączyć, naciśnij przycisk ponownie, a odpowiednia dioda LED zgaśnie.

Uwaga: ta funkcja działa tylko wtedy, gdy funkcja masażu jest włączona.

Program masażu - Aby uruchomić wstępnie ustawiony program masażu, naciśnij raz przycisk H po włączeniu urządzenia. Program będzie działał przez 15 minut.

Przycisk zasilania - Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk zasilania.

Aby je wyłączyć, naciśnij przycisk ponownie i poczekaj, aż głowice masujące powrócą do najniższego położenia. Urządzenie następnie się wyłączy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Usuń całe opakowanie
2. Umieść poduszkę masującą na krześle i, jeśli chcesz, przymocuj elastyczne paski wokół krzesła.
3. Zamocuj odpowiednie piny do głowicy adaptera (3-pinowe dla GB lub 2-pinowe dla EU), włóż wtyk jack do gniazda z boku krzesła, a następnie podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego.
4. Wyjmij sterownik z kieszeni z boku krzesła i naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć masażer.
5. Wybierz preferowane ustawienia zgodnie z powyższymi wskazówkami

[Cechy produktu]

UWAGA: Zalecany czas użytkowania tego produktu wynosi 15 minut.

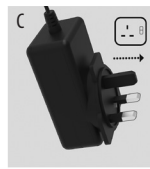
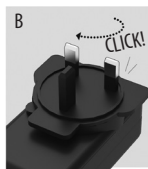
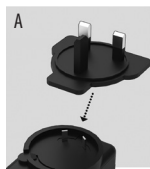
Urządzenie posiada automatyczne wyłączenie po 15 minutach dla Twojego bezpieczeństwa. Funkcja ta nie powinna być traktowana jako zamiennik pozycji „OFF”. Zawsze pamiętaj o wyłączeniu urządzenia, gdy nie jest używane.

6. Po zakończeniu odłącz urządzenie od zasilania i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.

W trybie wyłączenia produkt zużywa energię na poziomie 0.24W.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.
- Czyść wyłącznie miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- NIGDY nie dopuszczaj do kontaktu wody ani innych płynów z urządzeniem.
- NIE zanurzaj urządzenia w żadnym płynie w celu czyszczenia.
- NIGDY nie używaj środków ściernych, szczotek ani silnych chemikaliów.
- Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu, gdy urządzenie nie jest używane.



HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES ÚTMUTATÓT. AZ ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG, MERT A JÖVŐBEN IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

- Az eszközt kizárólag 8 év feletti személyek használhatják, és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve azok, akiknek nincs kellő tapasztalata és ismerete, csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy ha útmutatást kaptak az eszköz biztonságos használatához, és megértették a lehetséges kockázatokat. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel. Felnőtt személy felügyelete nélkül gyermekek nem végezhetik el a készülék tisztítását és felhasználói karbantartását.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból közvetlenül használat után és a tisztítás előtt. Kikapcsoláshoz nyomja meg a  gombot, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- SOHA ne hagyja a bedugott készüléket felügyelet nélkül. Húzza ki az aljzatból, ha nem használja, valamint alkatrészek vagy kiegészítők fel- és leszerelése előtt.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, illetve ne helyezze olyan helyre, ahonnan leeshet, vagy ahonnan vízbe (fürdőkádba, mosogatóba) eshet. Ne tegye vagy ne dobja bele vízbe vagy más folyadékba.
- NE nyúljon a készülék után, ha az vízbe vagy más folyadékba esett. Azonnal kapcsolja le az áramot, és húzza ki a készüléket. Tartsa szárazon – NE használja nedves vagy nyirkos környezetben.
- SOHA NE dugjon tűt vagy más fémből készült eszközt a készülékbe vagy annak bármely nyílásába.
- A készüléket rendeltetésszerűen, a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- NE használja a szabadban.
- NE préselje össze. Kerülje el az éles hajlításokat.
- A készülék 220-240 V AC tápellátást igényel.
- SOHA NE használja a készüléket, ha annak vezetéke vagy dugója sérült, ha nem működik megfelelően, ha leesett vagy megsérült, illetve ha vízbe esett. Juttassa vissza a Homedics szervizközpontba vizsgálatra és javításra.
- A kábelt tartsa távol a forró felületektől.
- NE használja olyan helyen, ahol aeroszolt (sprayt) használnak, illetve ahol oxigént juttatnak a környezetbe.
- NE használja takaró vagy párna alatt. Túlzott felmelegedés következhet be, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- NE vigye a készüléket a vezetéknel fogva, és ne használja a vezetéket markolatként.
- NE próbálja saját maga megjavítani a készüléket. Az eszközben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. A készülék szervizelését kizárólag a Homedics hivatalos szervizközpontja végezheti.
- NE üljön vagy álljon a készülék masszírozó (hát-) részére. A használatához a készüléket székhöz kell rögzíteni úgy, hogy a hátrésze függőleges helyzetbe kerüljön.
- Soha ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokba ne kerüljön szősz, haj stb.
- A helytelen használat égési sérülést okozhat.
- A hátsó pántot csak arra használja, hogy a párnát a szék támlájához rögzítse. Más célra nem szabad használni.
- Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és ékszerei mindig távol legyenek a készülék masszírozó mechanizmusától és más mozgó

alkatrészétől.

- Ha bármilyen egészségügyi aggálya van, a készülék használata előtt forduljon orvosához.
- Ez egy személyes használatra tervezett nem professzionális készülék, amelynek célja a fáradt izmok ellazító masszírozása. NE használja orvosi kezelések helyett.
- A készülék használatának kellemes és kényelmes érzést kell nyújtania. Fájdalom és kellemetlenség esetén hagyja abba a készülék használatát, és forduljon háziorvosához.
- Ha terhes, cukorbeteg, illetve szívritmus-szabályozóval rendelkezik, a készülék használata előtt forduljon orvosához. Diabéteszes neuropátiában és hasonló szenzoros betegségben szenvedők számára a készülék használata nem javasolt.
- NE használja csecsemőn, rokkant, alvó vagy eszméletlen személyen.
- NE használja érzéketlen bőrön, illetve keringési problémával rendelkező személyen.
- A készüléket SOHA NE használja olyan személy, akinek fizikai gyengesége korlátozhatja a kezelőszervek megfelelő használatát.
- SOHA NE használja közvetlenül megdagadt vagy begyulladt területeken, illetve kiütések bőrön.
- NE használja lefekvés előtt. A masszázsnak stimuláló hatása van, és késleltetheti az elalvást.
- Ne használja a javasoltnál hosszabb ideig.
- A sérülések megelőzése érdekében csak finoman nyomja a hátát a párnának.
- A készülék forró felülettel rendelkezik. A hőre érzékeny személyek legyenek óvatosak

a készülék használatakor.

- Ne gyűrje össze a készüléket, és ne helyezzen rá más tárgyakat tároláskor.
- Kizárólag a termékhez mellékelt tápegységet használja. Más tápegység használata tűzveszélyt, áramütést, személyi sérülést vagy a termék károsodását okozhatja. Csak a no. JZB024-1202500IX cikkszámú váltóáramú adaptert használja.
- A fent leírtak be nem tartása esetén tűz- és balesetveszéllyel kell számolni.

3 ÉVES GARANCIA

Az FKA Brands Ltd a termék vásárlásától számított 3 évig garantálja annak anyag- és megmunkáláshibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével.

Az FKA Brands Ltd termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a nem megfelelő kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely kívül esik az FKA Brands Ltd hatáskörén. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltetik. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjenek, mint amelyekhez tervezték, gyártották, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. Az FKA Brands Ltd nem vállal felelősséget az eseti, következményes vagy különleges okból bekövetkező károkról.

Amennyiben a termék garanciális szervizelésére van szükség, a terméket a dátumot tartalmazó nyugtával (a vásárlás bizonyítékaként) együtt küldje vissza bérmentesítve a helyi szervizközpontba. Az átvételt követően az FKA Brands Ltd megjavítja vagy kicseréli a terméket, és bérmentesítve visszaküldi Önnek. A garancia kizárólag a Homedics Szervizközpont útján érhető el. Ha a terméket nem a Homedics Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényét veszti. Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által biztosított jogait.

A helyi Homedics Szervizközpontot a következő oldalon keresheti meg:

www.Homedics.co.uk/servicecentres

A WEEE magyarázata



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni az EU-ban. A környezet és az emberi egészség kontroll nélküli hulladékelhelyezésből eredő károsodásának megelőzése érdekében a készüléket felelősségteljesen hasznosítsa újra, hogy elősegítse az anyagok fenntartható újrafelhasználását. A használt készüléket vigye a megfelelő gyűjtőhelyre, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ők átvesszik a készüléket a környezetbarát újrahasznosítás céljából.

A TERMÉK RÉSZEI

Shiatsu programok - Válasszon a 3 előre beállított program közül, amelyek során a Shiatsu masszázss fel és le mozog a hát egy meghatározott területén. Program kiválasztásához egyszerűen nyomja meg a gombot, és a LED világítani kezd. A kijelölés megszüntetéséhez nyomja meg újra a gombot, vagy nyomjon meg egy másik gombot:



Teljes hát



Felső hát



Alsó hát

Vibrációs masszáz - Válasszon a 3 élenkítő vibrációs masszázsbállítás közül; a LED a kiválasztott intenzitás alatt világít: alacsony, közepes vagy magas.

Masszázs sebesség - Nyomja meg a sebesség gombot a 3 masszázsssebesség közötti váltáshoz; a LED jelzőfény a kiválasztott sebesség alatt világít.



Pontmasszázs - Shiatsu masszázss közben nyomja meg bármelyik gombot a Shiatsu mozgás megállításához és egy helyre történő fókuszálásához. Amikor a készülék pont Shiatsu módban működik, a mechanizmus helyzetét a fel vagy le nyílak lenyomva tartásával állíthatja be, amíg el nem éri a kívánt pozíciót.

Nyugtató meleg - A nyugtató meleghez masszázss közben egyszerűen nyomja meg a hő gombot, és a megfelelő LED világítani kezd. A hő néhány perc alatt eléri a maximális hőmérsékletet. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a gombot, és a megfelelő LED kialszik.

Megjegyzés: ez a funkció csak akkor működik, ha a masszázss funkció be van kapcsolva.

Masszázs program - Az előre beállított masszázssprogram indításához bekapcsolás után nyomja meg egyszer a H gombot. A program 15 percig fut.

Bekapcsoló gomb - A készülék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra, és várjon, amíg a masszázssfejek visszatérnek a legalacsonyabb helyzetükbe. A készülék ezután kikapcsol.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
2. Helyezze a masszázspárnát a székre, és igény esetén rögzítse a rugalmas pántokat a szék körül.
3. Illessze a szükséges csatlakozókat az adapter fejére (3 tűs GB-hez vagy 2 tűs EU-hoz), csatlakoztassa a jack dugót a szék oldalán lévő aljzatba, majd dugja be a csatlakozót egy megfelelő hálózati aljzatba.
4. Vegye ki a vezérlőt a szék oldalán lévő zsebből, és nyomja meg a bekapcsoló gombot a masszázss bekapcsolásához.
5. Válassza ki a kívánt beállításokat a fenti útmutatás szerint **[Termékjellemzők]**

MEGJEGYZÉS: A termék ajánlott használati ideje 15 perc.

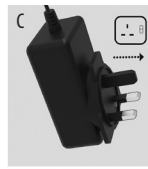
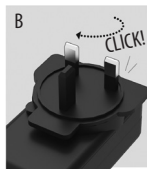
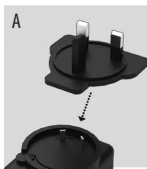
A készülék az Ön biztonsága érdekében 15 perces automatikus kikapcsolással rendelkezik. Ez a funkció nem tekinthető az „OFF” helyettesítésének. Mindig kapcsolja ki a készüléket, amikor nem használja.

6. Használat után húzza ki a készüléket a hálózatról, és tárolja hűvös, száraz helyen.

Kikapcsolt módban a termék 0.24W teljesítménnyel fogyaszt energiát.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni tisztítás előtt.
- Csak puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- SOHA ne engedje, hogy víz vagy más folyadék érintkezzen a készülékkel.
- NE merítse a készüléket folyadékba tisztítás céljából.
- SOHA ne használjon súroló hatású tisztítószerket, keféket vagy erős vegyszereket.
- Használaton kívül hűvös, száraz helyen tárolja.



PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič mohou používat osoby ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem či dostaly pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a chápou související rizika. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Děti také nesmí bez dozoru provádět čištění a běžnou údržbu zařízení.
- Vždy odpojte spotřebič ze zásuvky ihned po použití a před čištěním. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte tlačítko  a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení zapojené do elektrické zásuvky NIKDY nenechávejte bez dozoru. Odpojte zařízení ze zásuvky, když je nepoužíváte a předtím, než začnete nasazovat a snímat části nebo nástavce.
- Zařízení neodkládejte a neskladujte na místech, ze kterých může spadnout nebo být staženo do vany nebo umyvadla. Zařízení nepokládejte ani neshazujte do vody či jiné tekutiny.
- NEDOTÝKEJTE SE zařízení, které spadlo do vody nebo jiné tekutiny. Vypněte pojistky a zařízení okamžitě odpojte ze zásuvky. Udržujte zařízení v suchu - NEPOUŽÍVEJTE je ve vlhkém nebo mokré prostředí.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ do zařízení ani do žádného otvoru nezasunujte špendlíky ani jiné kovové předměty.
- Zařízení používejte k zamýšlenému účelu popsanému v tomto návodu.
- Zařízení NEPOUŽÍVEJTE venku.
- Zařízení NEVYSTAVUJTE nadměrným tlakům.
- Nepřehýbejte je příliš silně.
- Tento produkt vyžaduje 220-240 V střídavého proudu.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte přístroj, který má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, který nefunguje správně, pokud došlo k jeho pádu na zem nebo poškození, k pádu do vody nebo pokud z něho uniká voda. V takovém případě zašlete přístroj do servisního střediska společnosti Homedics pro kontrolu a opravu.
- Kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od rozehrátých povrchů.
- Zařízení NEPOUŽÍVEJTE na místech, kde jsou používány aerosoly (spreje) nebo kyslík.
- Zařízení NEPOUŽÍVEJTE pod pokrývkou ani polštářem. Případné přehřátí by mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem či jiné zranění.
- NEPŘENÁŠEJTE toto zařízení držením za šňůru ani ji nepoužívejte pro uchopení.
- NEPOKOUŠEJTE se zařízení opravovat. Neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části. Veškeré opravy tohoto zařízení smí provádět pouze autorizované servisní středisko Homedics.
- NESEDEJTE ani NESTOUPEJTE na (zadní) masážní část zařízení. Produkt používejte, jen když je upevněný na židli se zadní stranou ve svislé poloze.
- V žádném případě neblokujte ventilační otvory zařízení. Udržujte ventilační otvory bez chuchvalců, vlasů atd.
- Při nesprávném používání může dojít k popálení.
- Pokud je k dispozici zadní popruh, slouží pouze k zajištění polohy polštáře vůči opěráku židle. Není určen k jinému použití.
- Ujistěte se, že vlasy, oblečení a šperky jsou

- po celou dobu mimo dosah masážního mechanismu a veškerých pohyblivých částí produktu.
- Máte-li jakékoli obavy týkající se vašeho zdraví, poraďte se před použitím přístroje s lékařem.
 - Toto zařízení je určeno pro osobní, nikoli profesionální použití; slouží ke zmírnění potíží spojených s namoženým svalstvem. **NEPOUŽÍVEJTE** jako náhradu lékařské péče.
 - Použití tohoto produktu by mělo být příjemné. Pokud se objeví bolesti nebo nepříjemné pocity, přestaňte zařízení používat a obraťte se na svého lékaře.
 - Těhotné ženy, diabetici a osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím tohoto přístroje poradit s lékařem. Nedoporučeno osobám se senzorickými poruchami včetně diabetické neuropatie.
 - **NEPOUŽÍVEJTE** u malých dětí, invalidních nebo spících osob či osob v bezvědomí.
 - **NEPOUŽÍVEJTE** je na místa s necitlivou kůží nebo u osob s nedostatečným krevním oběhem.
 - Toto zařízení by **ŽÁSDNĚ NEMĚLY** používat osoby trpící onemocněním, které omezuje jejich schopnost manipulovat s ovládacími prvky.
 - Tento přístroj **V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ** nepoužívejte přímo na otekla nebo zraněná místa nebo místa s kožní vyrážkou.
 - **NEPOUŽÍVEJTE** před spaním. Masáž má stimulující účinky a může oddalovat spánek.
 - Nepoužívejte déle, než je doporučeno.
 - Aby nedošlo k poranění, na masážní mechanismus vyvíjejte jen mírný tlak.
 - Zařízení má nahřívanou plochu. Osoby necitlivé vůči teplu musí zařízení používat opatrně.

- Během skladování neumísťujte na zařízení další předměty, aby se nepomačkalo.
- Používejte pouze napájecí zdroj dodaný s tímto výrobkem. Použití jiného napájecího zdroje může způsobit riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo poškození výrobku. Používejte pouze síťový adaptér s číslem dílu no. JZB024-1202500IX.
- Nedodržení výše uvedených pokynů může vést k požáru nebo zranění.

3 LETÁ ZÁRUKA

FKA Brands Ltd zaručuje, že tento produkt nemá žádné vady materiálu ani zpracování, a to po dobu 3 let od data nákupu, kromě výjimek uvedených níže. Záruka na produkt společnosti FKA Brands Ltd nezahnuje záruku na škody způsobené nesprávným používáním nebo zneužíváním, v důsledku nehody, připojením neschváleného příslušenství, úpravou produktu nebo v důsledku jakýchkoli jiných podmínek, které společnost FKA Brands Ltd není schopna ovlivnit. Tato záruka platí, pouze pokud je produkt zakoupen a používán ve Velké Británii / Evropské unii. Tato záruka se nevztahuje na produkty, které vyžadují úpravu nebo přizpůsobení, aby bylo možné je používat v zemi jiné, než pro kterou byly určeny, vyrobeny, schváleny nebo povoleny, ani na opravy produktů poškozených takovými úpravami. Společnost FKA Brands Ltd není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody.

Chcete-li u svého produktu využít záručního servisu, odešlete jej poštou místnímu servisnímu středisku a přiložte k němu stvrzenku s uvedeným datem (jako doklad o koupi). Společnost FKA Brands Ltd váš produkt opraví nebo vymění (podle potřeby) a odešle vám jej zpět poštou. Záruka platí pouze při využití servisního střediska společnosti Homedics. Servis tohoto produktu provedený jinou osobou než servisním střediskem společnosti Homedics znamená zrušení záruky. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Nejbližší servisní středisko společnosti Homedics najdete na webu

www.Homedics.co.uk/servicecentres

Vysvětlení o označení WEEE



Toto označení určuje, že produkt by neměl být v Evropské unii likvidován s běžným domácím odpadem. Z důvodu ochrany před možným poškozením prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu produkt recyklujte. Podpořte tím udržitelné opětovné využívání materiálních zdrojů. Chcete-li použít zařízení odevzdat, využijte k tomu sběrné místo nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může produkt odevzdat k ekologické recyklaci.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Programy Shiatsu - Vyberte si ze 3 přednastavených programů, při nichž se masáž Shiatsu pohybuje nahoru a dolů v určité oblasti zad. Program zvolíte stisknutím tlačítka a LED se rozsvítí. Pro zrušení výběru stiskněte tlačítko znovu nebo stiskněte jiné tlačítko:



Celá záda



Horní část zad



Dolní část zad

Vibrační masáž (☞) - Vyberte si mezi 3 osvěžujícími nastaveními vibrační masáže; LED se rozsvítí pod zvolenou intenzitou vibrací: nízká, střední nebo vysoká.

Rychlost masáže H - Stisknutím tlačítka rychlosti přepínáte mezi 3 rychlostmi masáže; LED indikátor se rozsvítí pod zvolenou rychlostí.



Bodová masáž ● - Během masáže Shiatsu stiskněte kterýkoliv tlačítko pro zastavení a zaměření masáže Shiatsu na jedno místo. Jakmile zařízení pracuje v režimu bodového Shiatsu, můžete upravit polohu mechanismu podržením šipky nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované polohy.

Uklidňující teplo ☺ - Pro uklidňující teplo během masáže stiskněte tlačítko ohřevu a příslušná LED se rozsvítí. Teplo se během několika minut zvýší na maximální teplotu. Pro zrušení stiskněte tlačítko znovu a příslušná LED zhasne.

Upozornění: tato funkce funguje pouze tehdy, když je masážní funkce zapnutá.

Masážní program H - Pro spuštění přednastaveného masážního programu stiskněte jednou tlačítko H po zapnutí zařízení. Program poběží 15 minut.

Tlačítko napájení ⏻ - Pro zapnutí zařízení stiskněte tlačítko napájení. Pro vypnutí jej stiskněte znovu a vyčkejte, než se masážní hlavice vrátí do nejnižší polohy. Zařízení se poté vypne.

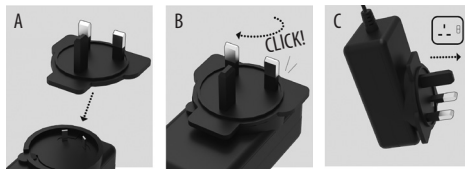
NÁVOD K POUŽITÍ

1. Odstraňte veškerý obalový materiál
2. Umístěte masážní podložku na židli a podle potřeby upevněte elastické popruhy kolem židle.
3. Připevněte požadované kolíky k hlavě adaptéru (3kolíkové pro GB nebo 2kolíkové pro EU), zasuněte jack konektor do zásuvky na straně židle a poté zapojte konektor do vhodné elektrické zásuvky.
4. Vyjměte ovladač z kapsy na straně židle a stisknutím tlačítka napájení zapněte masážní přístroj.
5. Zvolte požadovaná nastavení podle výše uvedených pokynů
[Vlastností produktu]
POZNÁMKA: Doporučená doba použití tohoto produktu je 15 minut. Tento přístroj má z bezpečnostních důvodů automatické vypnutí po 15 minutách. Tato funkce by neměla být považována za náhradu polohy „OFF“. Vždy pamatujte na vypnutí přístroje, když jej nepoužíváte.
6. Po dokončení odpojte přístroj ze zásuvky a uložte jej na chladném a suchém místě.

V režimu vypnuto tento produkt spotřebovává energii o výkonu 0.24W.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte zařízení ze zásuvky a před čištěním jej nechte vychladnout.
- Čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
- NIKDY nedovolte, aby se voda nebo jiné kapaliny dostaly do kontaktu se zařízením.
- NEPONOŘUJTE zařízení do žádné kapaliny za účelem čištění.
- NIKDY nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kartáče ani silné chemikálie.
- Pokud zařízení nepoužíváte, skladujte jej na chladném a suchém místě.



PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. TIETO POKYNY SI ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- Toto zariadenie môžu používať osoby vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo získali poučenie týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a rozumejú súvisiacim rizikám. Deťom nedovoľte, aby sa s prístrojom hrali. Deti nesmú prístroj čistiť a vykonávať jeho bežnú údržbu bez dozoru.
- Vždy odpojte prístroj zo zásuvky okamžite po použití a pred čistením. Na vypnutie stlačte tlačidlo  a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Ak je prístroj zapojený do elektrickej siete, NIKDY ho nenechávajte bez dozoru. Od elektrickej zásuvky ho odpojte vždy keď sa nepoužíva a tiež pri pridávaní alebo odoberaní častí alebo vybavenia.
- Prístroj neumiestňujte ani neskladujte na mieste, z ktorého môže spadnúť alebo by sa mohol dať stiahnuť do vane či drezu. Prístroj nevkladajte do vody ani inej tekutiny a zabráňte pádu zariadenia do nej.
- NIKDY nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody alebo inej tekutiny. Vypnite elektrické ističe a okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky. Uchovávajte ho v suchu a NEPOUŽÍVAJTE ho vo vlhkých ani mokrých podmienkach.
- Do prístroja ani do žiadneho otvoru NIKDY nevkladajte špendlíky, spinky, alebo iné kovové predmety.
- Tento prístroj nepoužívajte na iný účel, ako je uvedený v tejto brožúre.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE vonku.
- NEROZBJÍAJTE ho. Vyhňte sa ostrým hranám.
- Tento prístroj sa napája striedavým napätím 220-240 V.
- NIKDY nepoužívajte prístroj, ktoré má poškodený kábel alebo zástrčku, ak správne nefunguje, ak spadol alebo bol poškodený, alebo ak spadol do vody. V takom prípade ho zanešte do servisného strediska spoločnosti Homedics na odskúšanie a opravu.
- Kábel udržiavajte mimo vyhrievaných povrchov.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE v priestoroch, kde sa používajú aerosóly (spreje) alebo kde sa privádza kyslík.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE pod dekou ani vankúšom. Vzniknuté nadmerné teplo môže spôsobiť požiar, smrť v dôsledku zásahu elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
- Prístroj NENOSTE za kábel, ani kábel nepoužívajte ako rukoväť.
- Prístroj sa NEPOKÚŠAJTE opravovať. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Akýkoľvek servis tohto prístroja smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko Homedics.
- NESEĎTE ani nestojte na masážnej (zadnej) časti prístroja. Jednotku možno používať, len keď je pripevnená k stoličke s operadlom vo vertikálnej polohe.
- Otvory v prístroji pre prístup vzduchu nikdy nezakrývajte. Otvory udržiavajte bez prachu, vlasov a pod.
- V dôsledku nesprávneho použitia môžu vzniknúť popáleniny.
- Ak je prístroj vybavený zadným popruhom, tento sa má používať len na udržanie vankúša v správnej polohe vzhľadom k operadlu stoličky. Nie je určený na žiadny

- iný účel.
- Dajte pozor na to, aby vlasy, oblečenie a šperky boli vždy dostatočne ďaleko od masážneho mechanizmu alebo akýchkoľvek iných pohyblivých častí produktu.
- Ak máte akékoľvek obavy o svoje zdravie, pred použitím tohto prístroja sa poraďte s lekárom.
- Toto nie je profesionálny prístroj a je určený na osobnú potrebu na poskytnutie uvoľňujúcej masáže unaveného svalstva. **NEPOUŽÍVAJTE** ho ako náhradu za lekársku pomoc.
- Používanie výrobku musí byť príjemné a pohodlné. Ak budete cítiť bolesť alebo nepohodlie, prestaňte zariadenie používať a poraďte sa so svojim lekárom.
- Tehotné ženy, diabetici a osoby s kardiostimulátorom by sa pred použitím tohto prístroja mali poradiť s lekárom. Neodporúčame ho používať osobám s obmedzenými zmyslovými schopnosťami vrátane diabetickej neuropatie.
- **NEPOUŽÍVAJTE** ho na deťoch, invalidoch, ani na spiacich osobách alebo osobách v bezvedomí.
- **NEPOUŽÍVAJTE** na necitlivú pokožku, ani u osôb so slabou cirkuláciou krvného obehu.
- Tento prístroj nesmie **ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ** používať osoba trpiaca ochorením, ktoré by ju obmedzovalo v schopnosti ovládať ovládacie prvky.
- Prístroj **NIKDY** nepoužívajte priamo na opuchnuté alebo zapálené miesta, ani na ekzémy či kožné vyrážky.
- **NEPOUŽÍVAJTE** ho pred spaním. Masáž má stimulačný účinok a môže oddialiť spánok.
- Prístroj nepoužívajte dlhšie, než je odporúčaná doba.

- S cieľom eliminovať riziko poranenia sa na masážny mechanizmus môže vyvíjať iba jemná sila.
- Prístroj má vyhrievaný povrch. Osoby necitlivé na teplo musia byť pri jeho používaní veľmi opatrné.
- Počas skladovania na zariadenie nepokladajte predmety, mohlo by sa krčiť.
- Používajte iba napájací zdroj dodaný s týmto výrobkom. Použitie iného napájacieho zdroja môže spôsobiť riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia osôb alebo poškodenia výrobku. Používajte iba sieťový adaptér s číslom dielu no. JZB024-1202500IX.
- Nedodržanie uvedeného môže mať za následok riziko požiaru alebo úrazu.

3 ROČNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť FKA Brands Ltd poskytuje na tento výrobok záruku za chyby materiálu a spracovania po dobu 3 rokov od dátumu zakúpenia, okrem nižšie uvedených výnimiek. Záruka spoločnosti FKA Brands Ltd na tento výrobok sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím či zneužitím výrobku, nehodou, pripojením neschváleného príslušenstva, pozenením výrobku alebo akýmkoľvek inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť Homedics nemá vplyv. Táto záruka platí len vtedy, ak bol výrobok kúpený a používaný v Spojenom kráľovstve alebo v EÚ. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravy alebo prispôbenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody.

Ak potrebujete záručný servis výrobku, vráťte ho bez zaplatenia poštovného spolu s potvrdením o nákupe s dátumom nákupu do miestneho servisného strediska. Po prevzatí výrobku ho spoločnosť FKA Brands Ltd podľa okolností buď opraví, alebo vymení a doručí vám ho s bezplatným poštovým. Záruku možno uplatniť iba prostredníctvom servisného strediska spoločnosti Homedics. Vykonanie servisnej opravy tohto výrobku iným subjektom ako servisným strediskom spoločnosti Homedics bude mať za následok neplatnosť záruky. Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.

Lokálne servisné stredisko Homedics nájdete na stránke www.Homedics.co.uk/servicecentres

Vysvetlenie k smernici OEEZ



Toto označenie pripomína, že výrobok sa v EÚ nemá likvidovať s komunálnym odpadom. Ak chcete predchádzať možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z dôvodu neregulovaného nakladania s odpadom, výrobok odovzdajte na recykláciu. Podporíte tak trvalo udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Použitý výrobok odnesie do príslušného recyklačného strediska alebo sa obráťte na predajňu, v ktorej ste ho zakúpili. Predajca môže sprostredkovať odovzdanie výrobku na ekologicky bezpečnú recykláciu.

FUNKCIE PRODUKTU

Programy Shiatsu - Vyberte si z 3 prednastavených programov, pri ktorých sa masáž Shiatsu pohybuje hore a dole v určitej oblasti chrbta. Program vyberiete stlačením tlačidla a LED sa rozsvieti. Pre zrušenie výberu stlačte tlačidlo znova alebo stlačte iné tlačidlo:



Celý chrbát



Horná časť chrbta



Dolná časť chrbta

Vibračná masáž (•••) - Vyberte si medzi 3 osviežujúcimi nastaveniami vibračnej masáže; LED sa rozsvieti pod zvolenou intenzitou vibrácií: nízka, stredná alebo vysoká.

Rýchlosť masáže H - Stlačením tlačidla rýchlosti prepínajte medzi 3 rýchlosťami masáže; LED indikátor sa rozsvieti pod zvolenou rýchlosťou.



Bodová masáž ⊙ - Počas masáže Shiatsu stlačte ktorékoľvek tlačidlo na zastavenie a zameranie masáže Shiatsu na jedno miesto. Keď zariadenie pracuje v režime bodového Shiatsu, môžete upraviť polohu mechanizmu podržaním šípky nahor alebo nadol, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Upokojujúce teplo ∞ - Pre upokojujúce teplo počas masáže stlačte tlačidlo ohrevu a príslušná LED sa rozsvieti. Teplo sa v priebehu niekoľkých minút zvýši na maximálnu teplotu. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova a príslušná LED zhasne.

Upozornenie: táto funkcia funguje iba vtedy, keď je masážna funkcia zapnutá.

Masážny program H - Na spustenie prednastaveného masážneho programu stlačte raz tlačidlo H po zapnutí zariadenia. Program bude bežať 15 minút.

Tlačidlo napájania ⊕ - Na zapnutie zariadenia stlačte tlačidlo napájania. Na vypnutie ho stlačte znova a počkajte, kým sa masážna hlavice vrátia do najnižšej polohy. Zariadenie sa potom vypne.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1. Odstráňte všetok obalový materiál
2. Umiestnite masážnu podložku na stoličku a podľa potreby upevnite elastické popruhy okolo stoličky.
3. Pripevnite požadované kolíky k hlave adaptéra (3-kolíkové pre GB alebo 2-kolíkové pre EU), zasunite jack konektor do zásuvky na boku stoličky a potom zapojte konektor do vhodnej elektrickej zásuvky.
4. Vyberte ovládač z vrecka na boku stoličky a stlačením tlačidla napájania zapnite masážny prístroj.
5. Zvoľte požadované nastavenia podľa vyššie uvedených pokynov

[Vlastností produktu]

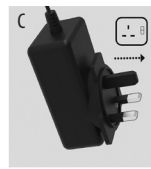
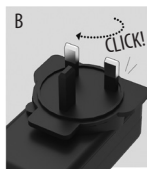
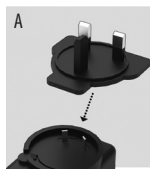
POZNÁMKA: Odporúčaný čas používania tohto produktu je 15 minút. Tento prístroj má z bezpečnostných dôvodov automatické vypnutie po 15 minútach. Táto funkcia by sa nemala považovať za náhradu polohy „OFF“. Vždy pamätajte na vypnutie prístroja, keď sa nepoužíva.

6. Po skončení odpojte prístroj zo zásuvky a uskladnite ho na chladnom a suchom mieste.

V režime vypnuté tento produkt spotrebúva energiu s výkonom 0.24W.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Odpojte zariadenie zo zásuvky a pred čistením ho nechajte vychladnúť.
- Čistite iba mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
- NIKDY nedovoľte, aby voda alebo iné kvapaliny prišli do kontaktu so zariadením.
- NEPONÁRAJTE zariadenie do žiadnej kvapaliny na čistenie.
- NIKDY nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, kefy ani silné chemikálie.
- Keď zariadenie nepoužívate, skladujte ho na chladnom a suchom mieste.



KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

- Gözetimlerinin sağlanmış olması ya da aletin güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimat verilmiş ve beraberindeki tehlikeleri anlamış olmaları halinde, bu alet, 8 yaş ve üzeri kişiler tarafından ve kısıtlı fiziksel, duyuşal ya da zihinsel yetilere veya bilgi ve tecrübe eksikliğine sahip kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar bu aletle oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadığı durumlarda çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı her zaman kullanımdan hemen sonra ve temizlemeden önce prizden çıkarın. Kapatmak için  düğmesine basın, ardından fişi prizden çekin.
- ASLA bir aleti fişe takılıken gözetimsiz olarak bırakmayın. Kullanılmadığında veya parça ya da aksesuarlarını takmadan/ çıkarmadan önce ana elektrik şebekesinden fişini çekin.
- Aleti küvete veya lavaboya düşebilecek veya çekilebilecek bir yere koymayın veya böyle yerlerde saklamayın. Su veya başka bir sıvının içine koymayın veya düşürmeyin.
- Su ya da başka sıvıların içine düşmüş bir aleti almaya ÇALIŞMAYIN. Şebekeden gelen elektriği kapatın ve hemen fişten çekin. Kurumasını sağlayın – Islak ya da nemli haldeyken ÇALIŞTIRMAYIN.
- Alete ya da herhangi bir açıklığına ASLA iğne, metal raptiye ya da nesne sokmayın.
- Bu aleti bu kitapçıkta anlatılmış olan kullanım amacına göre kullanın.
- Dış mekanlarda KULLANMAYIN.
- EZMEYİN. Keskin katlamalardan uzak durun.
- Bu ürün 220-240 V AC güç gerektirmektedir.
- Hasarlı kordonu ya da fişi olan, düzgün çalışmayan, düşmüş ya da hasar görmüş, suya düşmüş ya da sızıntı yapan aleti ASLA ÇALIŞTIRMAYIN. Aleti inceleme ve onarım için Homedics Servis Merkezine geri gönderin.
- Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Aerosol (spreyli) ürünlerin kullanıldığı ya da oksijen kullanılan uygulamaların olduğu yerlerde ÇALIŞTIRMAYIN.
- Battaniye ya da yastık altında ÇALIŞTIRMAYIN. Aşırı ısınma meydana gelebilir ve yangın, elektrik çarpması ya da insanlarda yaralanmalara neden olabilir.
- Bu aleti kordonundan tutarak ya da kordonunu sap şeklinde kullanarak TAŞIMAYIN.
- Aleti onarmaya ÇALIŞMAYIN. Kullanıcının bakım yapabileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır. Bu aletle ilgili tüm servis bakım işlemleri sadece yetkili Homedics Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Aletin masaj (arka) kısmı üzerinde ayakta durmayın ya da üzerine OTURMAYIN. Ünite sadece arka kısmı dikey pozisyonunda bir koltuğa bağlıyken kullanılmalıdır.
- Aletin hava açıklıklarını asla engellemeyin. Hava açıklıklarını iplik, tüy vb nesnelerden uzak tutun.
- Uygun olmayan kullanımdan dolayı yanıklar meydana gelebilir.
- Uygun olduğu durumlarda arka bant sadece minderli koltuk arkasında tutmak için kullanılmalıdır. Başka bir kullanım amacı için tasarlanmamıştır.
- Saç, kıyafet ve mücevherat takılarının masaj mekanizmasından ya da ürünün diğer tüm hareketli parçalarından uzak tutulduğundan lütfen emin olun.

- Sağlığınızla ilgili herhangi bir endişeniz varsa, bu aleti kullanmadan önce bir doktora başvurun.
- Bu profesyonel olmayan bir alet olup, kişisel kullanım için tasarlanmıştır ve kullanım amacı yorgun kaslara rahatlatıcı masaj yapmaktır. Tıbbi müdahale yerine KULLANMAYIN.
- Bu ürünün kullanımı hoş ve konforlu olmalı. Sonuçta acı ya da rahatsızlık hissi varsa, kullanıma devam etmeyin ve doktorunuza başvurun.
- Hamile kadınlar, şeker hastaları ve kalp pili olanların bu aleti kullanmadan önce doktora başvurmaları gerekmektedir. Diyabetik nöropati hastalığı dahil duyuşsal kusurları olanların kullanması önerilmez.
- Bebek, sakat veya uyuyan ya da kendinde olmayan kişiler üzerinde KULLANMAYIN.
- Hissiz cilt ya da zayıf kan dolaşımına sahip kişiler üzerinde kullanmayın.
- Bu alet ASLA kullanıcının kontrolleri çalıştırma kapasitesinin sınırlayacak herhangi bir fiziksel rahatsızlık çeken birisi tarafından kullanılmamalıdır.
- Şişmiş, iltihaplı bölgelerde ya da deri döküntülerinin olduğu yerler üzerinde ASLA kullanmayın.
- Yatmadan önce KULLANMAYIN. Masajın uyarıcı etkisi vardır ve uykuyu geciktirebilir.
- Önerilenden daha uzun süre kullanmayın.
- Yaralanma riskini ortadan kaldırmak için masaj mekanizmasında sadece hafif bir güç kullanılmalıdır.
- Alet sıcak yüzeye sahiptir. Sıcığa karşı hassas olan kişiler, aleti kullanırken dikkatli olmalıdır.
- Saklama esnasında üzerine eşya koyarak aletin kırışmasına yol açmayın.

- Yalnızca bu ürünle birlikte verilen güç kaynağını kullanın. Başka bir güç kaynağının kullanılması yangın, elektrik çarpması, yaralanma veya ürünün hasar görmesi riskine neden olabilir. Yalnızca parça numarası no. JZB024-1202500IX olan AC adaptörü kullanın.
- Yukarıdaki noktalara uyulmaması yangın ya da yaralanma riski meydana getirebilir.

3 YIL GARANTİ

FKA Brands Ltd şirketi, bu ürünün malzeme ve işçiliğindeki kusurlara karşı, satın alma tarihinden itibaren 3 yıl boyunca garanti hizmeti sunar. Bu FKA Brands Ltd ürün garantisi yanlış kullanım veya amacı dışında kullanımı, kaza, onaysız herhangi bir aksesuarın takılması, ürünün değiştirilmesi veya FKA Brands Ltd şirketinin kontrolü dışındaki diğer başka koşullardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Bu garanti, ürünün sadece İngiltere / Avrupa Birliği sınırları içinde satın alınması ve çalıştırılması durumunda geçerlidir. Tasarlanmış, üretilmiş, onaylanmış ve/veya yetkilendirilmiş olduğu ülke dışındaki herhangi bir ülkede çalıştırılabilemesi için değişiklik veya uyarılma gerektiren bir ürünün veya bu değişikliklerden dolayı hasar görmüş ürünlerin onarılması bu garantinin kapsamına dahil değildir. FKA Brands Ltd her türlü tesadüf, dolaylı ya da özel hasardan sorumlu tutulamaz. Ürününüzle ilgili garanti hizmeti alabilmek için lütfen (satın alma kanıtı olarak) üzerinde tarih bulunan satış fişinizle birlikte, posta ücreti ödenmiş şekilde ürünü size en yakın servis merkezine ulaştırın. Ürünü teslim aldıktan sonra, FKA Brands Ltd ürününüzü uygunluğuna göre onaracak ya da değiştirecek ve size posta ücreti ödenmiş olarak geri gönderecektir. Garanti hizmeti sadece Homedics Servis Merkezi üzerinden sağlanmaktadır. Homedics Servis Merkezi dışında başka herhangi birinin bu ürüne servis bakımı yapması bu garantiyi geçersiz kılar. Bu garanti kanuni haklarınızı etkilemez. Yerel Homedics Servis Merkeziniz hakkında bilgi için ziyaret etmeniz gereken adres www.Homedics.co.uk/servicecentres

WEEE açıklaması

 Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

Shiatsu Programları - Shiatsu masajının sırtın belirli bir bölgesinde yukarı ve aşağı hareket ettiği 3 ön ayarlı programdan birini seçin. Bir program seçmek için düğmeye basmanız yeterlidir ve LED yanacaktır. Seçimi kaldırmak için düğmeye tekrar basın veya başka bir düğmeye basın:



Tüm sırt



Üst sırt



Alt sırt

Titreşimli Masaj - 3 canlandırıcı titreşimli masaj ayarı arasından seçim yapın; LED, seçilen titreşim yoğunluğunun altında yanacaktır: düşük, orta veya yüksek.

Masaj Hızı - 11 - 3 masaj hızı arasında geçiş yapmak için hız düğmesine basın; LED göstergesi seçtiğiniz hızın altında yanacaktır.



Nokta Masajı - Shiatsu masajı sırasında, Shiatsu hareketini durdurmak ve tek bir noktaya odaklamak için düğmelerden birine basın. Ünite Nokta Shiatsu modunda çalışırken, yukarı veya aşağı ok tuşlarını basılı tutarak mekanizmanın konumunu istenen konuma gelene kadar ayarlayabilirsiniz.

Rahatlatıcı Isı - Masaj açıkken rahatlatıcı ısı için ısı düğmesine basmanız yeterlidir; ilgili LED yanacaktır. Isı birkaç dakika içinde maksimum sıcaklığa ulaşacaktır. Seçimi kaldırmak için düğmeye tekrar basın ve ilgili LED sönecektir.

Not: bu işlev yalnızca masaj fonksiyonu açık olduğunda çalışır.

Masaj Programı - Ön ayarlı bir masaj programı için, cihazı açtıktan sonra H düğmesine bir kez basın. Program 15 dakika çalışacaktır.

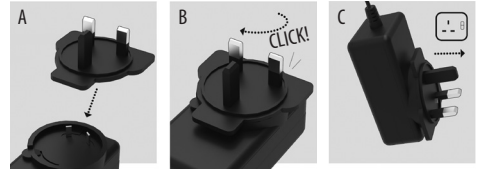
Güç Düğmesi - Cihazı açmak için güç düğmesine basın. Kapatmak için düğmeye tekrar basın ve masaj başlıkları en düşük konumlarına dönece kadar bekleyin. Cihaz daha sonra kapanacaktır.

KULLANIM TALİMATLARI

1. Tüm ambalajı çıkarın
2. Masaj minderini sandalyenizin üzerine yerleştirin ve tercih ederseniz elastik kayışları sandalyenin etrafına sabitleyin.
3. Gerekli pimleri adaptör başlığına takın (GB için 3 pimli veya EU için 2 pimli), jak konektörünü sandalyenin yan tarafındaki girişe takın ve ardından fişi uygun bir elektrik prizine bağlayın.
4. Kumandayı sandalyenin yan tarafındaki cepten çıkarın ve masaj cihazını açmak için güç düğmesine basın.
5. Yukarıdaki yönlendirmelere göre tercih ettiğiniz ayarları seçin [**Ürün Özellikleri**]
NOT: Bu ürün için önerilen kullanım süresi 15 dakikadır. Bu cihaz, güvenliğinizi için 15 dakikalık otomatik kapanma özelliğine sahiptir. Bu özellik 'OFF' yerine geçmez. Kullanılmadığında cihazı her zaman kapatmayı unutmayın.
6. İşiniz bittiğinde cihazın fişini çekin ve serin, kuru bir yerde saklayın. Kapalı modda bu ürün 0.24W oranında güç tüketecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazın fişini çekin ve soğumasını bekleyin.
- Yalnızca yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyin.
- SUYUN veya başka sıvıların cihaza temas etmesine ASLA izin vermeyin.
- Temizlemek için cihazı herhangi bir sıvıya BATIRMAYIN.
- ASLA aşındırıcı temizleyiciler, fırçalar veya güçlü kimyasallar kullanmayın.
- Kullanılmadığında serin ve kuru bir yerde saklayın.



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για ηλικίες 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα μικρά παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και οι εργασίες συντήρησης δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση και πριν από τον καθαρισμό. Για απενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί  και στη συνέχεια αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
- ΠΟΤΕ μην αφήνετε μια συσκευή χωρίς παρακολούθηση όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αποσυνδέετε την από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν προσθέσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα ή προσαρτήματα.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο από το οποίο μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μπανιέρα ή σε νιπτήρα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή και μην την αφήνετε να πέσει μέσα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- ΜΗΝ προσπαθείτε να πιάσετε μια συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό ή σε άλλα υγρά. Κατεβάστε τον κεντρικό διακόπτη ηλεκτρικού και αποσυνδέστε την από την πρίζα αμέσως. Διατηρείτε σε ξηρές συνθήκες – ΜΗΝ χειρίζεστε τη συσκευή σε υγρές συνθήκες ή σε συνθήκες μεγάλης υγρασίας.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε βελόνες, μεταλλικούς συνδετήρες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα μέσα στη συσκευή ή σε οποιοδήποτε άνοιγμα.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το φυλλάδιο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- ΜΗΝ συνθλίβετε. Αποφύγετε τις έντονες πτυχώσεις.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί τροφοδοσία ηλεκτρικού 220-240 V AC.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φις, αν δεν λειτουργεί κανονικά, αν έχει πέσει στο έδαφος, αν έχει φθαρεί, αν έχει πέσει μέσα στο νερό ή αν έχει διαρροή. Επιστρέψτε την στο κέντρο σέρβις της Homedics για έλεγχο και επισκευή.
- Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημεία όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αεροζόλ (σπρέι) ή όπου γίνεται χορήγηση οξυγόνου.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από κουβέρτα ή μαξιλάρι. Μπορεί η συσκευή να υπερθερμανθεί και να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.
- ΜΗΝ μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας την από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως χειρολαβή.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που επιδέχονται επισκευή από το χρήστη. Όλες οι εργασίες σέρβις αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελούνται σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο σέρβις της Homedics.
- ΜΗΝ κάθεστε ή στέκεστε στο (πίσω) τμήμα της συσκευής που κάνει μασάζ. Η συσκευή

- αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν είναι προσαρτημένη σε καρέκλα με το πίσω μέρος σε κατακόρυφη θέση.
- Ποτέ μην μπλοκάρετε τα ανοίγματα αέρα της συσκευής. Διατηρείτε τα ανοίγματα αέρα ελεύθερα από χνούδι, τρίχες κ.λπ.
 - Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
 - Εφόσον υπάρχει, ο πίσω ιμάντας πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για να διατηρεί το μαξιλάρι στη θέση του, στην πλάτη μιας καρέκλας. Δεν προορίζεται για καμία άλλη χρήση.
 - Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μαλλιά, τα ρούχα και τα κοσμήματα διατηρούνται μακριά από το μηχανισμό μασάζ ή από οποιαδήποτε άλλα κινούμενα μέρη του προϊόντος ανά πάσα στιγμή.
 - Εάν έχετε οποιαδήποτε επιφύλαξη σχετικά με την υγεία σας, συμβουλευτείτε γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
 - Αυτή η συσκευή δεν είναι επαγγελματική, έχει σχεδιαστεί για ατομική χρήση και έχει σχεδιαστεί για να παρέχει μασάζ που ανακουφίζει τους κουρασμένους μύες. ΜΗΝ τη χρησιμοποιείτε ως υποκατάστατο της ιατρικής φροντίδας.
 - Η χρήση αυτού του προϊόντος πρέπει να είναι ευχάριστη και άνετη. Αν διαπιστώσετε πόνο ή δυσφορία, διακόψτε τη χρήση της και συμβουλευτείτε το γιατρό σας.
 - Έγκυες γυναίκες, διαβητικοί και όσα άτομα χρησιμοποιούν βηματοδότη πρέπει να συμβουλευτούν γιατρό πριν χρησιμοποιήσουν τη συσκευή αυτή. Δεν συνιστάται για χρήση από άτομα με ανεπάρκεια των αισθήσεων, συμπεριλαμβανομένης διαβητικής νευροπάθειας.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρέφος, σε άτομο με ειδικές ανάγκες ή με αναπηρίες ή σε άτομο που κοιμάται ή που έχει χάσει τις αισθήσεις του.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κομμάτι δέρματος που δεν έχει την αίσθηση της αφής ή σε άτομο με κακή κυκλοφορία αίματος.
 - Η συσκευή δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται από άτομα που πάσχουν από οποιαδήποτε πάθηση που περιορίζει την ικανότητά τους να ρυθμίζουν τα χειριστήρια.
 - ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε απευθείας σε πρησμένα ή ερεθισμένα τμήματα του δέρματος ή επάνω σε εξανθήματα.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε πριν πέσετε για ύπνο. Το μασάζ προκαλεί διέγερση και μπορεί να καθυστερήσει τον ύπνο.
 - Μην χρησιμοποιείτε για περισσότερο χρόνο από τον συνιστώμενο.
 - Μόνο ελαφρά δύναμη πρέπει να ασκείται στον μηχανισμό μασάζ, για να μην υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
 - Η συσκευή έχει μια θερμαινόμενη επιφάνεια. Άτομα που δεν έχουν αίσθηση της θερμότητας πρέπει να προσέχουν όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή.
 - Μην αφήνετε να δημιουργηθούν ζάρες στη συσκευή τοποθετώντας επάνω της αντικείμενα κατά τη διάρκεια της φύλαξης.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με αυτό το προϊόν. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τροφοδοτικού ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο τον μετασχηματιστή AC με αριθμό εξαρτήματος no. JZB024-1202500IX.
 - Εάν δεν ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή τραυματισμού.

ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ

Η FKA Brands Ltd εγγυάται αυτό το προϊόν για ελαττώματα υλικών και εργασίας για περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς, με εξαίρεση τα όσα σημειώνονται παρακάτω. Αυτή η εγγύηση προϊόντος της FKA Brands Ltd δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή σε εσφαλμένη χρήση, σε ατύχημα, στη σύνδεση οποιουδήποτε μη εξουσιοδοτημένου εξαρτήματος, σε τροποποίηση του προϊόντος ή σε οποιαδήποτε άλλη συνθήκη βρίσκεται εκτός του ελέγχου της FKA Brands Ltd. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το προϊόν έχει αγοραστεί και χρησιμοποιείται εντός του Η.Β. / της Ε.Ε. Ένα προϊόν το οποίο απαιτεί τροποποίηση ή προσαρμογή για να μπορέσει να λειτουργήσει σε οποιαδήποτε άλλη χώρα από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε, εγκρίθηκε ή / και διαθέτει εξουσιοδότηση, ή η επισκευή προϊόντων που υπέστησαν βλάβες εξαιτίας αυτού του είδους τροποποιήσεων δεν καλύπτεται βάσει αυτής της εγγύησης. Η FKA Brands Ltd δεν φέρει ευθύνη κανενός τύπου για περιστασιακές, θετικές ή αποθετικές ζημιές.

Για να λάβετε σέρβις βάσει εγγύησης για το προϊόν σας, επιστρέψτε το προϊόν με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη στο πλησιέστερο σε σας κέντρο σέρβις μαζί με την απόδειξη αγοράς με εμφανή ημερομηνία (ως αποδεικτικό αγοράς). Αφού παραλάβει τη συσκευή, η FKA Brands Ltd θα την επισκευάσει ή θα την αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, και θα σας την επιστρέψει, με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη. Η εγγύηση παρέχεται αποκλειστικά μέσω του κέντρου σέρβις της Homedics. Η παροχή σέρβις σε αυτό το προϊόν από οποιονδήποτε άλλο εκτός από το κέντρο σέρβις της Homedics ακυρώνει την εγγύηση. Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα σας δικαιώματα.

Για το πλησιέστερο Κέντρο σέρβις της Homedics, μεταβείτε στη διεύθυνση www.Homedics.co.uk/servicecentres

Επεξήγηση ΑΗΗΕ



Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προγράμματα Shiatsu - Επιλέξτε από 3 προκαθορισμένα προγράμματα όπου το μασάζ Shiatsu κινείται πάνω και κάτω σε μια συγκεκριμένη περιοχή της πλάτης. Για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα, απλώς πατήστε το κουμπί και η λυχνία LED θα ανάψει. Για αποεπιλογή, πατήστε ξανά το κουμπί ή πατήστε ένα άλλο κουμπί:



Μασάζ δόνησης (●●●) - Επιλέξτε μεταξύ 3 αναζωογονητικών ρυθμίσεων μασάζ δόνησης: η λυχνία LED θα ανάψει κάτω από την επιλεγμένη ένταση δόνησης: χαμηλή, μεσαία ή υψηλή.

Ταχύτητα μασάζ H I - Πατήστε το κουμπί ταχύτητας για εναλλαγή μεταξύ των 3 ταχυτήτων μασάζ: η ένδειξη LED θα ανάψει κάτω από την ταχύτητα που έχετε επιλέξει.

Κουμπί λειτουργίας ⏻ - Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί λειτουργίας. Για απενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί ξανά και περιμένετε έως ότου οι κεφαλές μασάζ επιστρέψουν στη χαμηλότερη θέση τους. Στη συνέχεια, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

Μασάζ σημείου ☉ - Κατά τη διάρκεια ενός μασάζ Shiatsu, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε και να εστιάσετε τη δράση Shiatsu σε ένα σημείο. Μόλις η συσκευή λειτουργεί σε Spot Shiatsu, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του μηχανισμού κρατώντας πατημένα τα βέλη προς τα πάνω ή προς τα κάτω μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

Καταπραυντική θερμότητα ∞ - Για καταπραυντική θερμότητα όταν το μασάζ είναι ενεργό, απλώς πατήστε το κουμπί θερμότητας και η αντίστοιχη λυχνία LED θα ανάψει. Η θερμότητα θα αυξηθεί μέσα σε λίγα λεπτά στη μέγιστη θερμοκρασία. Για αποεπιλογή, πατήστε ξανά το κουμπί και η αντίστοιχη λυχνία LED θα σβήσει.

Σημείωση: αυτή η λειτουργία λειτουργεί μόνο όταν η λειτουργία μασάζ είναι ενεργοποιημένη.

Πρόγραμμα μασάζ H - Για ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα μασάζ, πατήστε το κουμπί H μία φορά μετά την ενεργοποίηση. Το πρόγραμμα θα λειτουργεί για 15 λεπτά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία
2. Τοποθετήστε το μαξιλάρι μασάζ στην καρέκλα σας και, εάν επιθυμείτε, στερεώστε τους ελαστικούς μνάντες γύρω από την καρέκλα.
3. Τοποθετήστε τα απαιτούμενα πινάκια στην κεφαλή του αντάπτορα (3 ακίδων για GB ή 2 ακίδων για EU), εισαγάγετε το βύσμα jack στην υποδοχή στο πλάι της καρέκλας και στη συνέχεια συνδέστε το φις σε κατάλληλη πρίζα.
4. Αφαιρέστε το χειριστήριο από την τσέπη στο πλάι της καρέκλας και πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μασάζ.
5. Επιλέξτε τις προτιμώμενες ρυθμίσεις σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες

[Χαρακτηριστικά προϊόντος]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο συνιστώμενος χρόνος χρήσης για αυτό το προϊόν είναι 15 λεπτά.

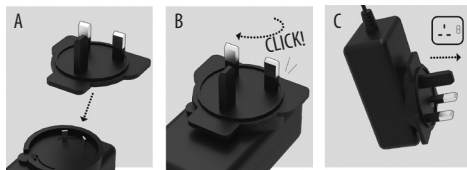
Αυτή η συσκευή διαθέτει αυτόματη απενεργοποίηση 15 λεπτών για την ασφάλειά σας. Αυτή η λειτουργία δεν πρέπει να θεωρείται υποκατάστατο της θέσης «OFF». Να θυμάστε πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.

6. Όταν ολοκληρώσετε, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αποθηκεύστε τη σε δροσερό και ξηρό μέρος.

Σε λειτουργία απενεργοποίησης, αυτό το προϊόν καταναλώνει ενέργεια με ισχύ 0.24W.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.
- Καθαρίζετε μόνο με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.
- ΜΗΝ επιτρέψετε ΠΟΤΕ στο νερό ή σε άλλα υγρά να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή.
- ΜΗΝ βυθίζετε τη συσκευή σε οποιοδήποτε υγρό για καθαρισμό.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες ή ισχυρά χημικά.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. ModMassa



Homedics

Distributed in the UK by

FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

EU Importer

FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin D02AY28, Ireland

Customer Support: support@homedics.co.uk

IB-CBS2026-0526-02

